



Diseño, implementación y evaluación de material didáctico para Educación Primaria en relación a una visita a una explotación agropecuaria.

TRABAJO FIN DE GRADO

AUTORA: Velasco Beltrán, Eider.

DIRECTORA: Rico Martínez, Arantza.

2014



creativecommons.org

Esta obra se publica bajo una licencia Creative Commons Reconocimiento – No Comercial – CompartirIgual (by-nc-sa). Se permite copiar, alterar, transformar o generar una obra derivada y difundir libremente la obra por cualquier medio, siempre y cuando se cite adecuadamente a los autores y la licencia correspondiente. No se permite un uso comercial de la obra original ni de las posibles obras derivadas, la distribución de las cuales se debe hacer con una licencia igual a la que regula la obra original.

AGRADECIMIENTOS:

El presente trabajo fue realizado bajo la supervisión de Arantza Rico Martínez a quien me gustaría expresar mi más profundo agradecimiento por hacer posible la realización de este estudio; además de agradecer su paciencia y tiempo para que esto saliera de manera exitosa.

A Blanca Sánchez Eraso, por su confianza en mis ideas y en mi capacidad para tratar de cumplir sus expectativas.

A Eva, por permitirnos conocer su granja y aprender de ella.

A Mikel, Miriam y Onintze, por la disponibilidad y amabilidad mostrada en todo momento; además de su ayuda para elaborar los materiales e implementarlos.

A Oscar Mardones, por haber sacado tiempo para crearme esas ilustraciones magníficas.

Y, por último a mi familia y amigos que me han estado apoyando y animando durante todo el proceso, que siempre han confiado en mí y me han dado tanta ayuda como les ha sido posible.

RESUMEN:

En este Trabajo de Fin de Grado se presenta una propuesta didáctica desarrollada en colaboración con la Unión de Agroganadera de Álava (UAGA) que se implementó con alumnado del primer ciclo de Educación Primaria en torno a una visita a una granja de vacuno de leche. Este trabajo surge por la necesidad planteada por la UAGA de transmitir valores educativos y sociales relativos al sector agropecuario y por las limitaciones que se suelen encontrar en visitas escolares de este tipo. Para la implementación de la unidad didáctica se contó con la colaboración de profesorado de 2º curso del CEP Dulantzi. Además de la unidad didáctica se ha elaborado un tríptico informativo y un cuaderno ilustrado que acompaña la visita y que refuerza la visión que la UAGA quiere transmitir.

El material didáctico diseñado al efecto, todos ellos en los dos idiomas oficiales de la CAPV, ha recibido una buena aceptación por parte de la UAGA y el profesorado participante y los resultados de la implementación han sido satisfactorios, si bien, hay aspectos que necesitan de más intervención didáctica como visualizar el valor que tiene la agricultura en la conservación del paisaje. Esta colaboración sigue su curso, y se espera que en próximos años se consiga tener materiales para trabajar en todos los ciclos de Educación Primaria.

PALABRAS CLAVE:

Educación Ambiental, Educación Primaria, agricultura, ganadería, visitas escolares.

LABURPENA:

Gradu Bukaerako Lan honetan Arabako Nekazarien Elkartearekin (UAGA) sortutako lankidetzaren ondorioz egindako proposamen didaktiko bat aurkezten da. Proposamen hau esne-behi ustiategi baten inguruan diseinatuta dago eta Lehen Hezkuntzako 1. zikloko ikasleriarekin praktikan jarri zen. UAGAk sumatu zuen eguneko eskola bisitak mugatuak zirela eta ez zirela ondo jakinarazten elkarte honek dituen hezkuntza eta giza baloreak, eta horregatik sortu zen proiektu hau. Unitate didaktikoa praktikan jartzeko Dulantzi LHko 2. mailako ikasleen lankidetzak izan genuen. Gainera bisitarekin batera doazen informazio-triptiko eta irudi-liburuak ere diseinatu dira.

Diseinatutako material didaktikoa, guztiak EAEko bi hizkuntza ofizialetan, harrera ona izan du UAGA eta irakasleriarengandik. Alabaina, eskuhartze didaktiko handiagoa behar duen alderdiak ere badaude, adibidez, paisaiaren kontserbazioan nekazaritzak duen garrantzia ikustaraztea. Lankidetzak honek jarraitzen du eta hurrengo urteetan Lehen Hezkuntzako gainontzeko zikloetarako material didaktiko gehiago izatea espero dugu.

HITZ GAKOAK:

Ingurumen-hezkuntza, Lehen Hezkuntza, nekazaritza, abeltzaintza, eskola-bisitak.

ABSTRACT:

We present a teaching plan developed in collaboration with The Agriculture and Farming Union of Alava (UAGA), which was implemented with Primary School students (aged 7-8) and which included a visit to a dairy farm. UAGA found that current school visits to their associated farms did not transmit properly the educational and social values related to the farming sector, which prompted the realisation of this project. To implement the teaching plan we collaborated with teachers from Dulantzi Primary School. Moreover, we have designed an informative leaflet and a picture book which accompanies the visit and that reinforces UAGA's mission.

The teaching material has received positive feedback by UAGA and the participant teachers and the obtained results after the implementation have been satisfactory. However, there are some aspects that need more didactic intervention, such as promoting the role of agriculture in landscape conservation. This collaboration is ongoing and we hope that in future years, more materials will be designed to use in all stages of Primary Education.

KEYWORDS:

Environmental Education, Primary Education, Agriculture, Farming, School Visits

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN	8
OBJETIVOS	15
MÉTODO.....	16
RESULTADOS	22
CONCLUSIONES.....	30
PROPUESTAS DE MEJORA	31
BIBLIOGRAFÍA	32
ANEXOS	34

INTRODUCCIÓN

Las salidas escolares

Las salidas escolares son una experiencia educativa que se realiza en grupo y que implica un desplazamiento a un espacio fuera del recinto escolar teniendo un claro valor educativo y social (Niño, 2012). Como es conocido, si el aprendizaje tiene lugar en un entorno agradable y mientras los estudiantes se divierten, éstos estarán mucho más predispuestos a aprender reglas, términos, símbolos, etc., los cuales deberán ponerse en práctica o ser de alguna utilidad para ellos. Asimismo, el alumnado también adquiere otros valores no solo intelectuales, esto es, adquiere valores sociales y morales, ya que se ven obligados a seguir unas normas de convivencia imprescindibles para el buen transcurso de las actividades. Toda salida habría que ubicarla en un contexto de educación no formal ya que tiene lugar fuera de un centro de educación o formación pero aun así posee una estructura y planificación, y el aprendizaje es intencional. Se trata de una actividad educativa de carácter opcional que aunque no esté dirigida a la obtención de ningún título académico, sí persigue un aprendizaje¹. Por tanto, se puede afirmar que una salida difiere de una excursión meramente de ocio en que las salidas poseen una planificación y organización y persiguen un aprendizaje marcado por unos objetivos y contenidos. Por el contrario, una excursión se podría asociar a la sección de educación informal por esa falta de planificación. Se trata de un desplazamiento a un espacio con el único objetivo de pasarlo bien y disfrutar, sin planificar ninguna actividad para la obtención de aprendizaje significativo (Soto & Espido, 1999).

Al ser actividades escolares, las salidas deberán estar relacionadas con los objetivos pedagógicos de la enseñanza y ser aprovechadas en clase. Las salidas tienen un gran valor por su capacidad de motivar al alumnado y por favorecer las conexiones con los conocimientos previos adquiridos en la escuela. De todas formas, hay que tener muy claros los objetivos y contenidos que se pretenden desarrollar y planificar las actividades en consecuencia. Las

¹ "Educación formal, informal y no formal". Recuperado el 4 de Enero de 2014, de: <http://ciencias-de-la-educacion-004.espacioblog.com/post/2008/10/19/educacion-formal-informal-y-formal>

salidas favorecen en el alumnado el desarrollo del pensamiento y el conocimiento ya que como, afirma Ausubel (1976) el aprendizaje significativo es el proceso según el cual se relaciona un nuevo conocimiento o información con la estructura cognitiva del que aprende; y desde las teorías constructivistas se mantiene que mediante la manipulación activa del entorno se desarrolla la inteligencia, ya que las manipulaciones implican razonamiento (Tayupe, 2009). Además, no hay que olvidar que las salidas atienden a las necesidades e intereses de los alumnos, así como ofrecer realidades amplias, proporcionando un aprendizaje significativo (Tejada, 2009).

Con respecto a las salidas educativas relacionadas con las áreas de las ciencias sociales y naturales que se realizan en nuestra provincia y que poseen materiales didácticos diseñados a tal efecto, cabrían destacar las visitas al Museo de Bellas Artes², al Parque Natural de Salburua³, a las Salinas de Añana⁴, al Artium⁵ y a distintos museos de Vitoria-Gasteiz⁶, entre otras.

La misión educativa de la UAGA

UAGA⁷ son las siglas que corresponden a la Unión Agroganadera de Álava - Arabako Nekazarien Elkarte. Esta organización tiene como fin defender los intereses de las personas agricultoras y ganaderas de Álava y Treviño. Se trata de un sindicato sin ánimo de lucro, independiente, ajeno de afiliaciones políticas, unitario y democrático en el que se reúnen exclusivamente hombres y mujeres que viven del campo principal o secundariamente. Hoy en día cuenta con casi 1.500 explotaciones afiliadas, explotaciones familiares pequeñas o medianas en su mayoría.

Esta organización fue creada en 1977 debido a la inquietud y a la necesidad del sector de agruparse con el fin de conseguir reconocimiento de la sociedad,

² <http://www.museobilbao.com/educacion/escolares.php>

³ http://www.vitoria-gasteiz.org/we001/was/we001Action.do?aplicacion=wb021&tabla=contenido&idioma=es&uid=5a2aa295_1227259ee8a_7faa

⁴ http://vallesalado.com/es/reserva_visita/reserva_visita.html#

⁵ <http://www.artium.org/Castellano/Educaci%C3%B3n/Proyectoeducativo/tabid/107/language/es-ES/Default.aspx>

⁶ <file:///C:/Users/Eider/Downloads/oferta%20educativa%202013-2014%20web.pdf>

⁷ Unión Agroganadera de Álava - Arabako Nekazarien Elkarte. Recuperado el 30 de Diciembre de 2013, de: <http://www.uaganet.net/quienes.asp>

ya que no existía ninguna organización agraria; y a día de hoy es la única existente en Álava. Este carácter reivindicativo ha sido lo que les ha llevado a presionar a las administraciones a luchar a favor del sector primario para generar empleo y mantener vivos los pueblos logrando así ser el referente del sector en la provincia.

Los objetivos que persiguen son numerosos pero se pueden destacar los siguientes:

1. Conseguir el reconocimiento del trabajo de los hombres y mujeres del campo.
2. Luchar por la igualdad de derechos jurídicos, sociales y laborales de las mujeres agricultoras.
3. Defender, mantener y mejorar el entorno medioambiental.
4. Defender el hábitat rural y la ruralidad. Evitar el despoblamiento y desertización del campo.
5. Abrir espacios junto a los/las agentes socioeconómicos, dando a conocer los valores estratégicos que la agricultura aporta a la sociedad.
6. Luchar por una política activa y dinámica de instalación de jóvenes.

Con respecto a los objetivos previamente citados, la UAGA lleva 5 años (desde el curso 2008/2009) ofertando visitas al público escolar. Las visitas que suelen organizar desde este colectivo están destinadas a niños y niñas de tercero de Educación Infantil y primer ciclo de Educación Primaria; esto es, alumnos y alumnas comprendidos en la edad de 5 a 7 años. De todas formas hay alguna excepción en las que se pueden encontrar un grupos de 4 años o de 17, pero no es lo habitual. En general los colegios suelen demandar esta actividad como una excursión de fin de curso, de ahí que las fechas deseadas se concentren en los meses de mayo y junio.

En ellas intentan transmitir algunos de sus objetivos realizando una labor divulgativa con los niños y niñas para, de esta forma, dar a conocer el trabajo que realizan y empezar desde pequeños a aceptar a los hombres y mujeres del campo como verdaderos trabajadores. Inciden especialmente en el papel de la mujer, debido a que no se le suele reconocer socialmente a ésta como profesional del campo. Además, de esta forma acercan a los niños y niñas de

la ciudad al campo ya que les gustaría que los jóvenes valorasen la agricultura como un posible oficio y así propiciar que los pueblos se repueblen. Por último destacar que en sus visitas se promueve la sostenibilidad ambiental y económica siguiendo el criterio de Km 0, el cual tiene como objetivo promocionar la compra y el consumo de productos agrícolas y ganaderos de proximidad, minimizando el impacto ambiental y apoyando a los productores locales.

Justificación

Este trabajo responde a una colaboración establecida entre la UAGA y la escuela de magisterio de Vitoria-Gasteiz para la realización de materiales didácticos y divulgativos que contribuyan hacia el cumplimiento del objetivo 5: “Abrir espacios junto a los/las agentes socioeconómicos, dando a conocer los valores estratégicos que la agricultura aporta a la sociedad.” Con la elaboración de materiales didácticos y divulgativos también se persigue el objetivo de ayudar al profesorado a encajar la visita en el plan curricular del aula y aportar materiales de evaluación tanto inicial como final del alumnado.

Relevancia del tema

Conocer el campo y las labores que se realizan en ellas propiciará que el alumnado considere la agricultura y ganadería como verdaderas profesiones y no como hobbies o pasatiempos de las personas que viven en el campo. Este tema es importante y se debería de hacer hincapié, ya que en gran medida las personas de poca edad no valoran las labores del campo como un oficio a la altura de otros oficios que puedan ver a diario en la ciudad.

Además, en el caso de reconocer a las personas de campo como trabajadoras y merecedoras de un sueldo, suelen creer que esas labores son solo realizadas por hombres. La labor de la mujer en el campo estaba asociada antiguamente con ayudar y cuidar del hogar, y, nada está más lejos de la realidad y aunque el número de trabajadoras del campo registradas sea menor, eso no les resta importancia. De hecho, el consejo de Europa aprobó en 2011 una resolución

para mejorar la situación de invisibilidad profesional en la que se encuentra un gran número de mujeres rurales (Quintanilla, 2011).

Asimismo, no nos podemos olvidar de la necesidad de mantener los pueblos vivos para que así se cuide el paisaje y el entorno, se generen puestos de empleo, y se puedan seguir consumiendo alimentos frescos y de calidad. Buena parte de la biodiversidad de los paisajes de nuestro entorno han sido influenciados y mantenidos por buenas prácticas agrarias (Ecologistas en acción, 2004). Desde el punto de vista de la conservación de la naturaleza, el abandono de la agricultura representa una amenaza, ya que ésta puede favorecer la conservación de la misma. En definitiva, la agricultura y la ganadería están muy relacionadas con el mantenimiento de los pueblos y con el cuidado del paisaje, es por ello que fomentar y apoyar a este sector tiene una gran relevancia (Baudry, 2003).

Estado de la cuestión

Un examen de los materiales didácticos de los que dispone la UAGA mostró que éstos eran escasos y, aunque se empleaban con niños y niñas de corta edad, no estaban diseñados específicamente para ellos. Los materiales eran un tríptico (Anexo 1), que se entregaba a los visitantes tanto en las visitas a explotaciones agrarias como ganaderas, y una encuesta para el profesorado (Anexo 2).

El tríptico constaba de una portada y un texto por el exterior (Imagen I), y un dibujo para colorear en el interior (Imagen II).

El texto, no se ajusta a la edad de los destinatarios ni resulta muy atractivo de leer por su larga extensión y por la letra pequeña (imprescindible a su vez para que entre en una sola cara del tríptico). Además, éste se dirige al lector como si en ese mismo instante se estuviese realizando la visita, pero se da al concluir la misma junto a unas pinturas para que se coloree el interior. Lo destacable favorablemente es que el texto aparece tanto en euskera como en castellano, y que las ideas que se quieren destacar en el mismo son apropiadas.



Imagen I: Tríptico inicial (exterior)

Por otro lado, la idea del dibujo estaba bien, pero éste tenía carencias; por ejemplo, en las visitas normalmente lo que se va a ver es a las vacas u ovejas, y en el diseño de la UAGA no aparecían ni una ni otra. Por ello, los niños tras la visita no unían el tríptico con ésta, simplemente les parecería un dibujo bonito para colorear.

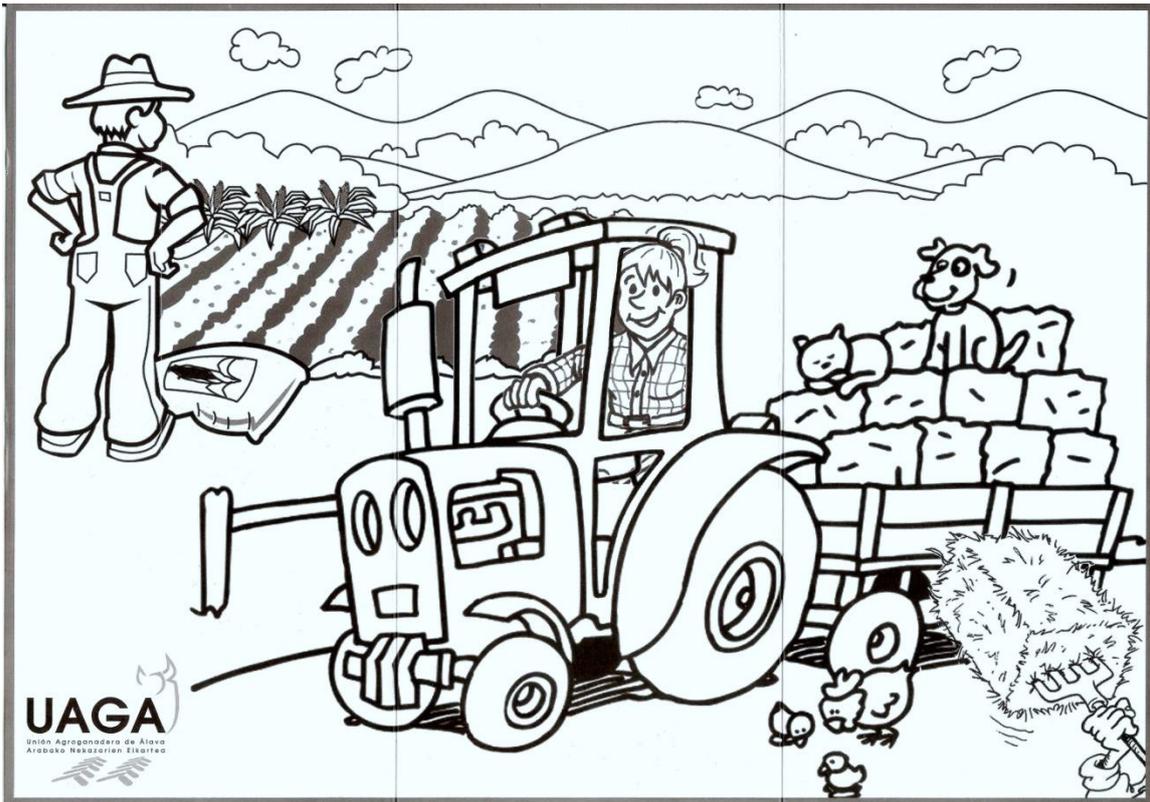


Imagen II: Tríptico inicial (interior) 1

En cuanto a la encuesta que se realiza al profesorado al concluir la visita comentar que es breve, una página de extensión, y con preguntas muy concretas y directas. Por ello es fácil de responder y no lleva mucho tiempo. Por otro lado, se desconoce qué tipo de repercusión tienen los datos recogidos de estas encuestas en próximas visitas.

En definitiva, la UAGA manifestó su interés en mejorar estos materiales y diseñar una unidad didáctica para poder ofrecerla a las escuelas interesadas.

OBJETIVOS

- 1) Diseñar un tríptico informativo y divulgativo para que sean entregados por los y las ganaderos y agricultores al finalizar las visitas.
- 2) Diseñar unidad didáctica destinada al primer ciclo de primaria para que las visitas no sean una mera excursión de fin de curso, sino que se convierta en visitas con un contenido educativo, en las que a la vez de disfrutar aprendan conceptos nuevos.
- 3) Diseñar un cuaderno ilustrado para transmitir los valores de la UAGA de manera visual y que pueda servir de apoyo mientras se hacen las actividades de la unidad didáctica.
- 4) Implementar y evaluar la unidad didáctica.

MÉTODO

1) *Personas participantes*

Los agentes implicados en este proyecto han sido los siguientes: tres tutores del CEP Dulantzi LHI del segundo curso de Educación Primaria; 25 niñas y niños de 7 y 8 años que formaban un grupo muy homogéneo en cuanto a capacidades; la subdirectora de la UAGA; la responsable de comunicación de la UAGA; un ilustrador; la dueña de la explotación agropecuaria, y la tutora de este trabajo.

2) *Reunión con la UAGA y visita a la explotación agropecuaria*

En primer lugar, a finales del mes de diciembre de 2013 tuvimos una reunión con la responsable de comunicación y la vicepresidente de la UAGA. Ellas nos mostraron los materiales de los que disponían en ese momento y nos comunicaron lo que solicitaban. Asimismo, nos enseñaron los materiales que disponían pertenecientes a otras entidades para que nos hiciésemos una idea de lo que estaban buscando. De esta forma conseguimos las directrices para poder dar comienzo con el proyecto.

Más tarde nos comunicaron que el CEP Dulantzi iba a realizar la visita en el mes de marzo de 2014 y estaban dispuestos a colaborar con nosotros para dejarnos llevar a cabo la implementación y la evaluación posterior con los alumnos y alumnas. En ese momento acordamos una visita previa a la granja para conocer de primera mano las instalaciones (Imagen III), la dueña, la visita que se ofrecía, etc. En enero realizamos la visita y pudimos hablar con Eva, la dueña, así conocimos las carencias que ella veía a las salidas que se organizaban y nos mostró la granja.



Imagen III: 1ª Visita a Larrea

3) Diseño del tríptico y del cuaderno ilustrado

En la primera reunión con la UAGA, se nos mostró el material del que disponían en ese momento (Imagen I y II) y se nos comunicó lo que les gustaría tener mostrándonos un ejemplo similar al que querían lograr. Querían que modificásemos el tríptico y diseñásemos un material informativo y adecuado al público infantil que consiguiera difundir el mensaje de la UAGA de una forma sencilla y amena en los dos idiomas oficiales de la CAPV.

4) Diseño de la unidad didáctica

Contextualización de la propuesta didáctica

El material didáctico que se presenta a continuación es una propuesta de Conocimiento del Medio para llevar a cabo en centros educativos, más concretamente en la provincia de Álava. Se trata de mejorar la experiencia que oferta la UAGA que se lleva a cabo anualmente por numerosos centros escolares de la zona. En el anexo 3 se pueden ver las dos versiones, en euskera y castellano, de la unidad didáctica.

Esta publicación está dirigida a la UAGA para que a la vez que oferte las salidas, pueda hacer de ésta algo educativo aportando distintos materiales para que el profesorado pueda aprovechar la salida e incluirla en su plan docente. Pretende a su vez desarrollar en el alumnado conocimientos sobre el campo y la importancia de la conservación de actividades agroganaderas para sensibilizarles sobre el cuidado del medio rural.

El material didáctico diseñado es una propuesta que plantea actividades y cuestiones en torno al conocimiento del medio natural, las actividades que se llevan a cabo y su valoración, la necesidad del mantenimiento del mismo, el ahorro energético que supone consumir productos locales y de temporada.

Se pretende crear un conocimiento de todo lo que rodea a ese entorno que les puede resultar más desconocido, al mismo tiempo de generar un proceso de reflexión y concienciación para promover una forma de actuar comprometida en su vida cotidiana.

Áreas implicadas: Educación Artística, Conocimiento del Medio y Lenguas.

Tema: La granja, animales y productos

Nivel: 2º curso de Educación Primaria

Número de sesiones: 10 sesiones

Competencias básicas trabajadas:

- ✓ Competencia en comunicación lingüística
- ✓ Competencia matemática
- ✓ Competencia en el conocimiento y la interacción con el mundo físico
- ✓ Tratamiento de la información y competencia digital
- ✓ Competencia social y ciudadana
- ✓ Competencia cultural y artística
- ✓ Competencia para aprender a aprender
- ✓ Autonomía e iniciativa personal

Objetivos didácticos

1. Visibilizar a la mujer como una trabajadora en este sector.
2. Desarrollar la sensibilidad respecto al medio natural, creando en el alumnado interés y preocupación por éste.
3. Realizar experiencias en el entorno, el medio natural, con el fin de conocerlo y valorarlo.
4. Promover comportamientos que favorezcan el respeto por el medio ambiente y por los animales favoreciendo el contacto con animales y plantas.
5. Sensibilizar al alumnado sobre el mantenimiento del patrimonio rural.
6. Adquirir conocimientos sobre las funciones de los seres vivos.

Contenidos

- ✓ Características de los animales: sus necesidades y productos que se obtienen de ellos.
- ✓ Los productos que se obtienen de las plantas.
- ✓ Procedencia de los productos que consumimos habitualmente.
- ✓ Normas a la hora de debatir.
- ✓ Confección de dibujos y murales.
- ✓ Conversación espontánea, dirigidas por el docente.
- ✓ Interés y curiosidad por los animales y plantas.
- ✓ Desarrollo de hábitos de respeto por el medio ambiente.
- ✓ Interés por realizar los trabajos limpios y correctos.
- ✓ Interés por utilizar el idioma correctamente en distintas situaciones.
- ✓ Actitud de colaboración y respeto.

Secuencias de actividades:

1ª sesión: presentación de la unidad y conocer las ideas previas mediante la realización de las actividades 1 y 2: *Representación de la granja y Representación de los trabajadores.*

2ª sesión: actividades 3 y 4: *Procedencia de los alimentos y Proceso de producción de los alimentos.*

3ª sesión: realizar un mural para representar el lugar al que vamos a ir.

4ª sesión: actividad 5 y 6: *Análisis de las etiquetas y ¿De dónde proceden los alimentos?*

5ª sesión: realización de la salida a la granja

6ª sesión: actividad 7: *Escribir una receta.*

7ª sesión: actividad 8: *Trabajando el vocabulario.*

8º sesión: actividad 9: *¡Escribamos una carta!*

9ª sesión: actividades 10 y 11: *Valorando la salida y “Granja vs Ciudad”.*

10ª sesión: actividad 12: *Dibujando la granja que hemos visitado y ¡Hagamos la receta!*

Evaluación:

Indicadores (actividades entre paréntesis):

- ✓ Hace unas representaciones realistas y elaboradas (1, 2, 8, 12)
- ✓ Conoce el vocabulario del tema (3, 4, 8)
- ✓ Es capaz de buscar información en las etiquetas (5, 6)
- ✓ Utiliza los signos de puntuación correctamente (7, 9, 10, 12)
- ✓ Es respetuoso a la hora de dirigirse a los demás (9)
- ✓ Expresa de un modo adecuado las experiencias vividas sobre el tema (10)
- ✓ Atiende a las correcciones que se le hacen.
- ✓ Toma parte activa en clase y da su opinión.
- ✓ Respeto los trabajos y aportaciones ajenas.

Instrumentos:

En la secuencia de actividades (Anexo 3).

5) Implementación y evaluación de la unidad didáctica

Se acudió al colegio previamente a la puesta en práctica, y se acordó que se les haría entrega de la unidad didáctica que ellos podrían. Además, para observar la implementación de los materiales acordamos que yo visitaría la escuela en dos ocasiones más: una antes de ir a la granja y otra tras la salida a la granja. De modo que cumplí el papel de observadora durante la implementación.

En la puesta en práctica de la unidad se empezó por presentar el tema que se iba a tratar y el lugar que se iba a visitar, con el fin de ponerles en conocimiento y aumentar su motivación a la hora de realizar las actividades.

Una vez hecho esto comenzaron con la primera actividad: se les invitó a pensar en el lugar, a ver como se lo imaginaban, y que se esperaban encontrar. Fue una actividad libre, cada estudiante podía dibujar lo que quisiese y como quisiese, el único condicionante era el tema.

Cuando fueron finalizando, se expuso lo que había que realizar en la segunda actividad: representar a los trabajadores. En esta ocasión el profesorado propuso dibujar una persona de cada sexo porque había dos siluetas, condicionando así las representaciones para lograr una igualdad de sexo en las mismas.

Más tarde, en otra sesión se realizaron las actividades 3 y 4. Estas se hicieron en conjunto. Para la realización de la actividad 3 se debatió el nombre de cada producto y los orígenes de los mismos, y se fueron uniendo uno a uno entre todos. En una clase se les exigió hacerlo con números para propiciar que quedase limpio y para ello el profesor dibujó uno a uno todos los dibujos en la pizarra. En la otra clase se unió con flechas y se hizo sin seguir un orden determinado en los productos, esto es, un estudiante nombraba el nombre de un producto que le resultase conocido y ese lo unían con su origen. Así hasta completar la tabla.

En cuanto a la actividad 10, se les dio un plazo para que cada persona rellenase su hoja de valoración señalando exclusivamente las opciones que estaban recogidas, no se completó el apartado de escritura libre.

Por último, la actividad 11 se realizó conjuntamente probablemente para solventar las dificultades a la hora de escribir que tienen todavía algunos estudiantes. Se decidieron las ideas que tenían en común y todas y todos redactaron las mismas. Además, completaron exclusivamente el apartado de puntos a favor y en contra de la granja, pero no el de la ciudad por falta de tiempo.

RESULTADOS

1) Evaluación de la visita

En la salida se pudieron apreciar puntos fuertes y débiles. Como punto fuerte de la salida hay que destacar la organización de la visita por parte de Eva. Sabía lo que quería enseñar y en qué orden tenía que hacerlo. Primero vieron de primera mano el ordeño automático, después visitaron los recintos individuales donde están las terneras de leche y su alimentación, para pasar después a la zona de alimentación de las vacas adultas mientras degustaban un vaso de leche con chocolate. Por último se les dio la oportunidad de subir al tractor (Imagen IV).



Imagen IV: Subida al tractor

Como aspectos a mejorar destacamos la actitud revoltosa y dispersa del alumnado y la pasividad en muchos momentos del profesorado. No fueron capaces de controlar a los niños y niñas que acudieron a la salida e hicieron que para Eva fuese muy complicado hacer cualquier tipo de explicación.

En este sentido, la opinión y sensación de la dueña tras la visita fue bastante negativa. En su opinión, el alumnado no había atendido a sus explicaciones, le habían hecho gritar desde el primer minuto de la explicación, no guardaron

respeto por los animales, etc. Esto es, para ella los niños y niñas no habían aprendido nada y les dio igual todo. Lo único que cree que les resultó de su agrado e interés fue molestar a los terneros, subir al tractor y beber la leche con chocolate y bizcochos.

2) Valoración del tríptico y del cuaderno ilustrado

Con las ideas recibidas por parte de la UAGA, se realizó una primera versión del tríptico (Anexo 4) y del cuaderno. En el tríptico se buscó hacer llegar el mismo mensaje pero de forma más reducida y mediante preguntas de múltiples respuestas, y se realizaron dos tipos de dibujos según para que tipo de visita fuese: agrícola o ganadera. En cuanto al cuaderno, se realizaron 15 páginas con ilustraciones y texto donde se introdujo todo lo solicitado por la organización.

Al presentar la primera versión de los trabajos a la UAGA solicitó que las ilustraciones en ambos documentos fueran distintas, que las preguntas del tríptico fuesen de respuestas “verdadero o falso”, algún cambio en el texto del tríptico, añadir más alimentos típicos e introducir maquinaria y en el cuaderno informativo, etc. El problema más difícil de solucionar fue el de las ilustraciones, cambiar el tipo de preguntas era algo simple pero realizar ilustraciones apropiadas o representar maquinaria es algo muy complejo. Para esta tarea se localizó a un ilustrador que se prestó a colaborar para realizar las mejoras.

Tras la corrección de la primera versión siguiendo las directrices recibidas el resultado del tríptico convenció a nuestras colaboradoras de la UAGA. Les pareció que se había hecho un cambio considerable respecto a la versión original haciéndolo más ameno y accesible para los alumnos de corta edad pero sin perder el mensaje que se quería transmitir. De esta forma se consiguió una versión final de ambos documentos (Anexo 5 y Anexo 6). El tríptico se imprimirá por parte de la Diputación y se repartirá a todo el alumnado participante en futuras ediciones.

3) Evaluación del proceso de implementación de la unidad didáctica

Debido a limitaciones inherentes a este trabajo, no se dispuso de recursos para implementar la unidad por parte de la autora por lo que se solicitó la colaboración del profesorado de 2º curso de CEP Dulantzi. La ventaja de este enfoque es que la unidad didáctica se pudo completar casi al 100%. Sin embargo no se pudo transmitir claramente los objetivos de algunos ejercicios y el modo de guiar en exceso la elaboración de las fichas limitó la obtención de resultados de investigación. De todos modos, la autora del trabajo estuvo presente al inicio y al final de la actividad (actividades pre- y post-visita, 3,4 y 10). Como decíamos, no se le propició al alumnado un entorno donde poder reflexionar y observar sus errores y aprender de ellos. Al contrario, se garantizó que los documentos saliesen todos perfectos y sin errores o rectificaciones. Por ejemplo, en la actividad 2 no se les permitió representar libremente su idea previa de ganadero y/o ganadera para después poder hacer preguntas como “¿Cuántos habéis dibujado dos chicos, un chico y una chica, y dos chicas? ¿Por qué?”. Si se les hubiese dejado se habrían podido extraer sus ideas previas tanto de la representación como de la conversación posterior para poder analizarlas. Esta dirección por parte del profesorado se dio en casi todas las actividades. Se les podría haber dejado trabajar en pequeños grupos para después ponerlo en común y poder así participar todos. Por ejemplo, en la imagen V tomada mientras se realizaba la actividad 3, se puede observar que la actitud de la mayoría es pasiva, solo hay una alumna tomando parte activa en la actividad mientras los demás copian.



Imagen V: Realización de la actividad 3

4) Evaluación de los ejercicios seleccionados

Ejercicio 1: Representación de la granja (ideas previas)

En esta representación han sido abundantes las representaciones donde aparecía un edificio y animales de muchas tipos: gallinas, caballos, vacas, ovejas, cerdos, etc. Parece que para la mayoría esperan que en un sitio de animales haya muchos distintos. Lo que llama la atención es que muy pocos hayan incluido alguna persona o maquinaria; hay quienes han puesto un tractor pero son muy pocos casos, el 23%. Como excepción mencionar que en dos casos se han dibujado un prado, sin edificios ni personas, con vacas u ovejas (Imagen VI).



Imagen VI: Representaciones (actividad 1)

De hecho, ya se ha descrito que las niñas y niños tienen imágenes estereotipadas de las granjas y sus profesionales desde una temprana edad (Wilson, 1996). En esta unidad se planteaba la realización de un dibujo tras la

visita a la granja (Actividad 12). Sin embargo, ésta es una de las actividades que no llegaron a realizarse por lo que no se ha podido analizar que influencia ha podido tener la visita y el trabajo de la unidad en las representaciones de la granja y sus trabajadoras y trabajadores.

Ejercicio 2: Representación de los trabajadores de la granja

En este ejercicio se pretendía observar si el alumnado únicamente representaba hombres o si por el contrario representaba personas de ambos sexos. Todos sin excepción dibujaron personas de ambos sexos porque así se les sugirió, por esta razón el resultado no es representativo (Imagen VII).

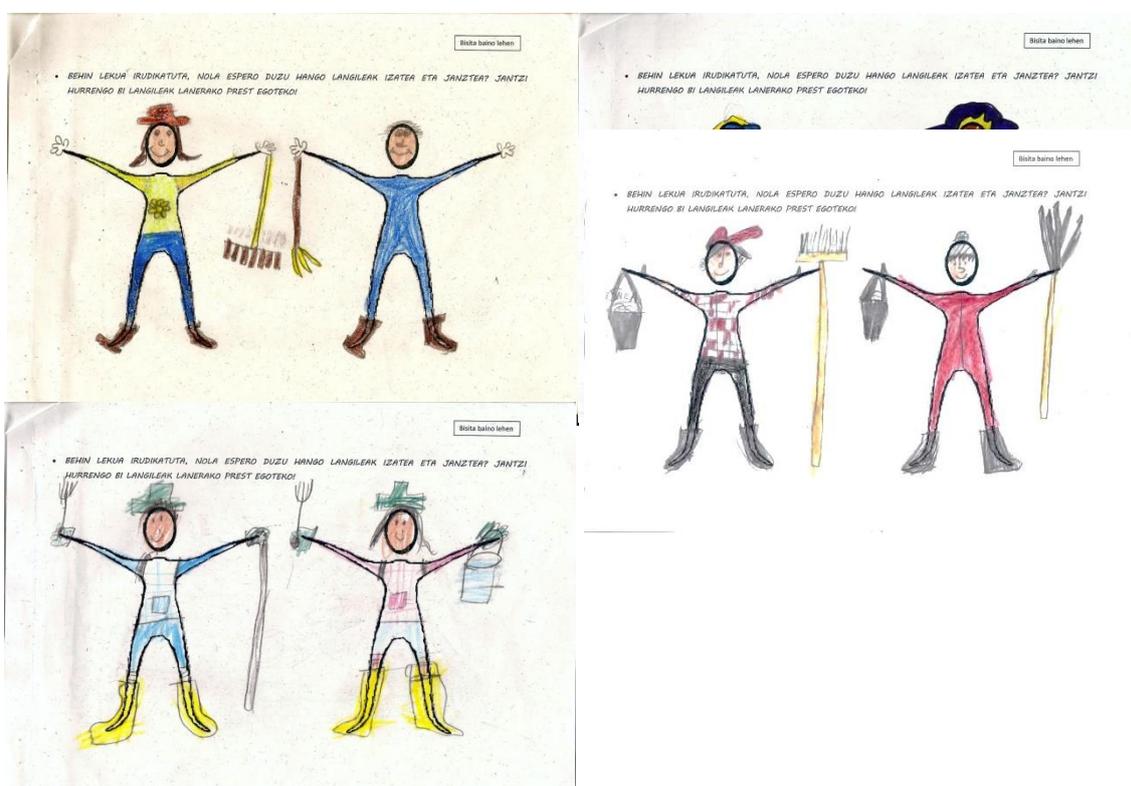


Imagen VII: Representaciones (actividad 2)

Ejercicio 3 y 4: Unir los productos con su origen y ordenar los procesos

Aquí se puede ver claramente que los ejercicios se han realizado entre todos por lo que no hay ningún error. No se puede evaluar la corrección de los mismos, exclusivamente se podría atender a la limpieza a la hora de realizarlo.

Ejercicio 10: Valoración

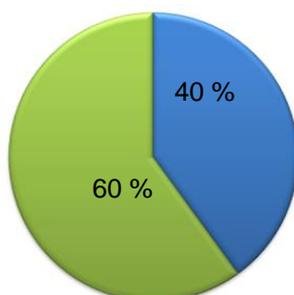
Podemos obtener la satisfacción del alumnado mediante el análisis de la encuesta realizada tras la visita y que está incluida en la unidad didáctica. En este apartado hay ocho preguntas relacionadas con los materiales, la visita y su interés final. Ellos han respondido a las preguntas seleccionando una de las caras que estimasen más oportuna, pudiendo ser una de las siguientes opciones:



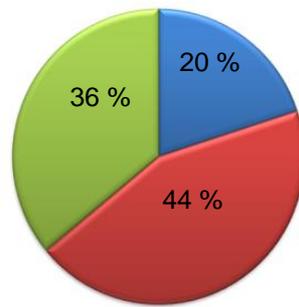
En los gráficos representados se pueden ver los tres colores según sus respuestas y la muestra recogida es de 25 alumnos. Se ha podido observar que la satisfacción general es buena, todo lo relacionado con la salida ha gustado a la mayoría. Las respuestas obtenidas en las preguntas dos y siete son las más destacables. En la dos, referente a las explicaciones dadas por Eva (la dueña de la granja), son muchos los que afirman no haber entendido por completo las explicaciones recibidas. Y, en la siete, donde se pregunta si les gustaría trabajar en una granja cuando sean mayores, la respuesta negativa ha sido muy abundante, llegando a superar a las respuestas afirmativas.

A continuación se pueden ver las respuestas obtenidas. (Figura I)

2. En día de la visita, ¿entendiste las explicaciones?



7. ¿Te gustaría trabajar en una granja cuando seas mayor?



5. ¿Te gustó el entorno de la granja?

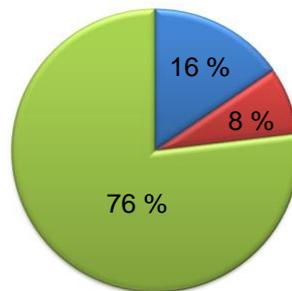


Figura I: Estadísticas de respuestas (actividad 10)

De todas formas, en la siguiente tabla se recogen los porcentajes de las respuestas obtenidas de todas las preguntas que componían la encuesta de satisfacción (Tabla I):

			
¿Las actividades realizadas en clase antes y después de ir a la granja han sido interesantes?	92%	4%	4%
El día de la visita, ¿entendiste las explicaciones?	60%	40%	0%
¿Era agradable la persona que daba las explicaciones?	84%	4%	8%
¿Tuviste oportunidad de tocar los animales?	76%	16%	8%
¿Te gustó el entorno de la granja?	80%	12%	8%

<i>¿Te gustan las tareas que se hacen en una granja?</i>	76%	20%	4%
<i>¿Te gustaría trabajar en una granja cuando seas mayor?</i>	36%	20%	44%
<i>En general, ¿te ha gustado lo realizado en torno a la granja?</i>	84%	16%	0%

Tabla I: Estadísticas de respuestas (actividad 10)

Ejercicio 11: Puntos a favor y en contra de la granja y de la ciudad

Este ejercicio vuelve a dar la sensación de estar bastante dirigido por el profesorado porque las respuestas que se obtienen son muy similares por no decir idénticas, en muchos casos.

En la granja se destacan como puntos fuertes que vieron ordeñar, que hay tractores, que tocaron terneros y que hay perros. Como puntos negativos tenemos que estaba sucio y que olía mal. En cuanto a la ciudad, los que lo han completado ven como puntos fuertes que hay casas y que tienen a sus familiares, y como débiles que hay coches y personas malas.

5) Valoración de la visita por parte del profesorado

La impresión del profesorado tras la visita y las actividades realizadas (Anexo 7) fue que no se llegaron a cumplir del todo sus expectativas porque esperaban aprender el proceso de la realización del queso, pero en esa granja concretamente no se elabora. De todas formas, afirman haber estado muy a gusto y contentos con la experiencia y el trato recibido, pero opinan que dado el elevado número de alumnos que asistió a la visita, ésta podría haber estado organizada en dos grupos para así haber atendido mejor a las explicaciones. De aquí se puede extraer que el profesorado fue consciente, al igual que la dueña, de que el alumnado estuvo disperso. Se podría solucionar el problema haciendo dos grupos como ellos sugieren, aunque esto supondría más recursos humanos a la hora de realizar la visita, o acudiendo en dos días diferentes a la visita, lo que subiría los costes.

CONCLUSIONES

Es indiscutible que la educación es fundamental para hacer ciudadanas y ciudadanos responsables con el medio ambiente. Por ello, se debe reconocer y alabar el trabajo que la UAGA hace con las escuelas favoreciendo el contacto directo con el medio agrario. Además, esperamos que con la pequeña ayuda que les hemos podido aportar puedan llegar a incidir en un mayor número de alumnas y alumnos, y que más colegios se animen a participar en este tipo de iniciativas.

Tanto las reflexiones que hemos hecho alrededor de la visita como sobre los resultados de la unidad didáctica evidencian que aún hay que resaltar más la importancia de la agricultura y la ganadería en la conservación del paisaje ya que este aspecto no se cubrió en ninguna actividad propuesta y no apareció en las conversaciones con el alumnado. Asimismo, para poder investigar con este material, la coordinación con el profesorado debería haber sido mayor, para así, poder dejar al alumnado trabajar con mayor libertad y asegurarnos de que la unidad se completaba. Esto nos habría permitido evaluar la eficacia de la unidad y de la visita en el aprendizaje y además colaborar a aumentar la autonomía de los estudiantes.

Aun así, se debe destacar que se trata de un material publicable, y que gracias a las colaboraciones con el ilustrador y la Diputación de Álava será posible producir unos materiales accesibles a todas las escuelas de Álava.

PROPUESTAS DE MEJORA

A la hora de hacer la visita las niñas y niños tienen que percatarse del entorno, para ello habría que trabajar este tema en clase antes de la visita. Se podría comentar que diferencias hay entre la ciudad y la granja (ruidos, colores, olores, animales, etc.) De esta forma, se podría propiciar que en la visita encontrar excrementos u orina no lo valoraran como algo negativo. Se les tiene que transmitir la importancia de la materia orgánica y que es algo soportable en una explotación ganadera. Aunque Eva no lo comentó en su visita con las y los escolares, gran parte de la alimentación del ganado de su granja se hace mediante ensilaje forrajero proveniente de los prados de su explotación, los cuales se abonan con purines⁸, cerrando así un círculo productivo muy interesante. Es probable que dada la edad de los niños y niñas no se quisiera incidir en aspectos más complejos. Además el alto número de criatura hacía difícil las explicaciones por lo que era más práctico limitar la visita a la producción de leche y cría de las terneras. En definitiva, la unidad se podría complementar con algún apartado donde se trabajase el paisaje y el ciclo de los residuos, incluyendo el compostaje y el uso de los excrementos de los animales para hacer abono, ya que creemos que ambos aspectos son fundamentales a la hora de entender el manejo sostenible de una explotación.

Otro punto de mejora sería incluir un documento explicativo sobre la explotación que se vaya a visitar para el profesorado participante, para que éste sea consciente también del alcance de la visita. En él se podrían especificar aspectos más técnicos sobre la explotación agropecuaria y aspectos educativos que la UAGA quiere transmitir. Incluso sería positivo crear un cuaderno para el profesor que acompañe a la unidad didáctica.

⁸ Purín es cualquier residuo de origen orgánico incluidos excrementos sólidos y líquidos (Wikipedia.org)

BIBLIOGRAFÍA

- Baudry, J. (2003). Agricultura, paisaje y conectividad. En M. García Mora (Ed.), *Conectividad Ambiental: Las Áreas Protegidas en la Cuenca Mediterránea* (pp. 71-82). Sevilla: Dirección General de la RENP y Servicios Ambientales.
- Belda, M. (s.f.). *Educación no formal*. Recuperado el 4 de Enero de 2014, de monografias.com: <http://www.monografias.com/trabajos61/educacion-no-formal/educacion-no-formal.shtml>
- Ecologistas en acción (2004). *Conservación de la naturaleza y agricultura ecológica*. Recuperado el 5 de Mayo de 2014, de ecologistasenaccion.org:
<http://www.ecologistasenaccion.org/article17515.html>
- González, A. (2009). La importancia de la excursión didáctica y su planificación. *Innovación y Experiencias Educativas* (17), 1-8.
- Niño, M. C. (2012). *Las salidas escolares en la Educación Primaria*. Trabajo de Fin de Grado, Universidad de Valladolid. Escuela Universitaria de Educación, Departamento de didáctica, Palencia. Recuperado el 14 de Abril de 2014, de <https://uvadoc.uva.es/bitstream/10324/1845/1/TFG-L%2056.pdf>
- Quintanilla, M. C. (2011). *Las mujeres en el medio rural en Europa*. Partido Popular, Comisión de Igualdad de Oportunidades entre Mujeres y Hombres, Madrid.
- Soto, J. R., & Espido, E. (1999). La educación formal, no formal e informal y la función docente. En *Innovación educativa* (9), 311-323.
- Tayupe, A. R. (2009). *Teoría del aprendizaje significativo de "David Paul Ausubel"*. Recuperado el 10 de Mayo de 2014, de monografías.com: <http://www.monografias.com/trabajos75/teoria-aprendizaje-significativo-david-ausubel/teoria-aprendizaje-significativo-david-ausubel2.shtml>

Tejada, L. (2009). Las salidas, un recurso para el aprendizaje en Educación Infantil. *Revista Digital. Innovación y Experiencias Educativas* (14), 1-11.

Wilson, A. (1996). *Methods used in researching children's perceptions of farmers & farming*. Raising Achievement in Geography Occasional Paper (1), 90-92

ANEXOS

Anexo 1: Tríptico inicial

¡Hola niñas y niños!

Estáis visitando un caserío alavés, una granja o una explotación agrícola. Aquí producimos alimentos como los que después coméis en vuestras casas o en el jantoki del cole: **leche, carne, queso, patatas, verduras, cereales para hacer pan y muchas otras cosas.** Somos personas dedicadas a la agricultura que, en lugar de tener nuestro trabajo en una fábrica o en una oficina, trabajamos en el campo. Es una labor muy dura pero divertida y muy gratificante.

Cuando tú abres una caja de leche o comes una hamburguesa o un filete, puede que estés consumiendo algo de lo que hoy vas a ver. O puede que no. Porque muchas veces los **supermercados** nos traen la comida de **otros puntos del planeta**, con lo que **gastamos energía** y comemos alimentos que **hace mucho** que salieron de su lugar de origen.

Hoy te queremos explicar cómo, **consumiendo lo que producimos, ganamos todas y todos.** Ganamos porque comprás nuestros productos. Pero también **ganáis vosotros y vosotras** porque vais a comer alimentos, hechos aquí mismo, con una **gran calidad.** Y gana también la sociedad porque **consumiendo productos locales gastamos menos energía** y mantenemos el medio ambiente, la naturaleza, los montes y los pueblos de Alava.

Queremos que **nuestros pueblos sigan vivos** y necesitamos personas que trabajen en la agricultura y la ganadería, comprometidos en **mantener toda la riqueza de nuestra tierra.**

¿Quieres ayudarnos a conseguirlo?

¡Contamos contigo!

Kaixo umeok!

Arabako baserri bat bisitatzen ari zarete, **granja bat, nekazaritzako ustiatagia.** Hemen, eskolako jantokian eta etxean jaten dituzuenak bezalako elikagaiak ekoizten ditugu: **esnea, okela, gazta, patatak, barazkiak, ogia egiteko laboreak eta beste asko.** Nekazariak gara gu; gure lana, fabrikari edota bulegoan egon beharrean, sorozan dago. **Oso lan gogorra** da, baina **dibertigarria** eta **esker onekoa** ere bai.

Esne kubxa bat zabaltzen duzuenean, edota hanburgesa edo xerra jaten duzuenean, agian, gaur ikusiko duzuen produktuetako bat kontsumitzen egongo zarete. Ala ez. Izan ere, **supermerkatuek, munduko beste lekuetatik** ekartzen digute janaria askotan; ondorioz, **energia kontsumitzen** dugu eta beraien jatorritik **aspaldi** irten ziren elikagaiak jaten ditugu.

Gaur azaldu nahi dizueguna zera da: **guk geuk ekoizten duguna kontsumitzeak, guztiontzako onura dakarrela.** Guretzat ona da, gure produktuak erosten dituzuelako. Baina **zuek ere irabazten duzue**, gure lurreko elikagaiak jango dituzuelako, **kalitate handikoak.** Eta gizartearentzako ere onura dakar; **bertako produktuak kontsumitzeakoen energia gutxiago gastatzen da** eta Arabako ingurumena, natura, mendiak eta herriak babestu egiten dira.

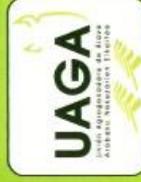
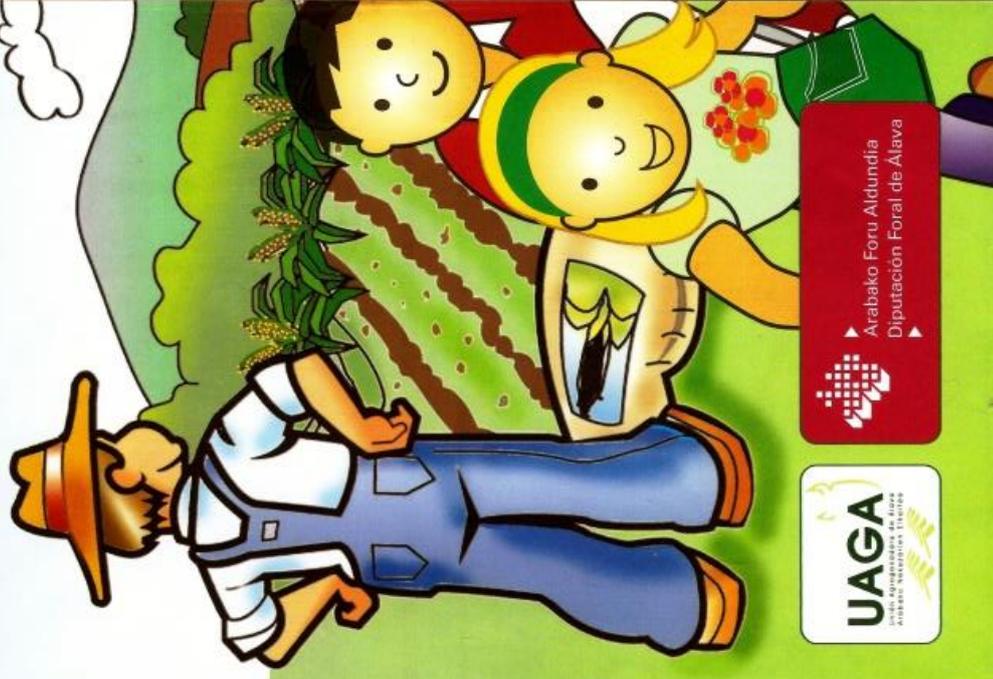
Gure herriak bizirik nahi ditugu; nekazariak eta abeltzainak behar ditugu, **gure lurraren aberastasuna mantenduko** dutenak. **Lagunduko gaituzue?**

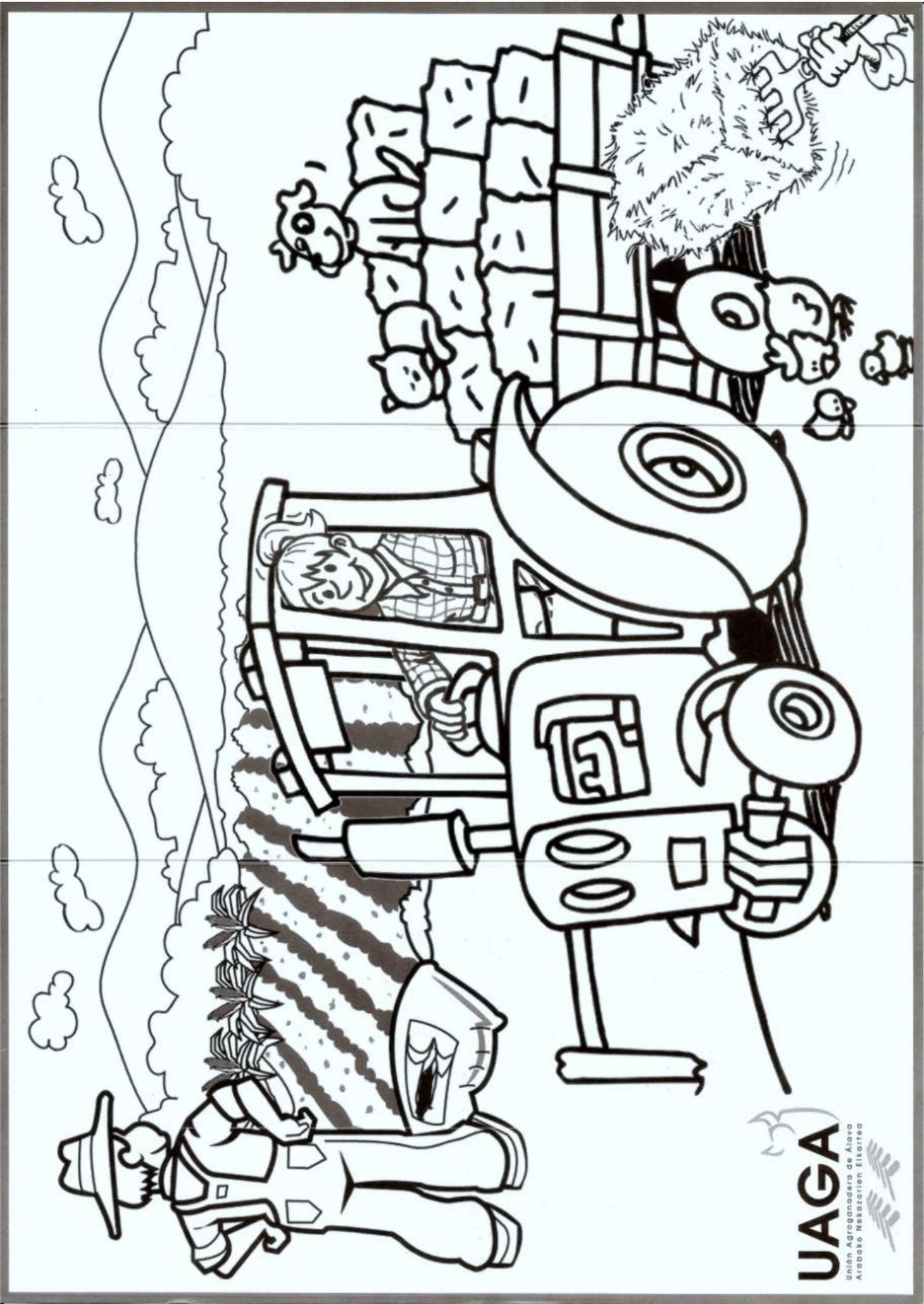
Zuen zain gaude!



Arabako nekazaritza eta abeltzaintzako ustiatagietara bisitak

Visitas a explotaciones agrogranaderas de Alava





UAGA

Unión Agronómada de Alava
Arabako Nekazarien Elkarteak



Anexo 2: Encuesta inicial

VISITAS ESCOLARES

- Fecha/s de la visita/s:
- Explotación visitada:
- Nombre del centro:
- Tutor/tutora(s) responsable(s):
- Curso y edad de los niños/as:
- Número de niños/as en la visita:

- ¿Qué objetivo o fines perseguía el centro con esta visita?

- ¿Se han cumplido sus expectativas?

- ¿Cómo valora la iniciativa?

- ¿Cómo valoran la atención por parte de UAGA?

- ¿Cómo valoran la atención por parte de la explotación?

- ¿Se ha adecuado la explicación de la visita a la edad y conocimientos de los niños y niñas?

- ¿Qué aspectos consideran que deberíamos mejorar?

- ¿Consideran que deberíamos colaborar en otras cuestiones con los centros educativos? ¿En cuáles?

- ¿Les gustaría volver a repetir la iniciativa?

- ¿En qué tipo de explotaciones?

Anexo 3: Cuaderno de trabajo.

LAN KUADERNOA

ETXALDEA BISITATZEN

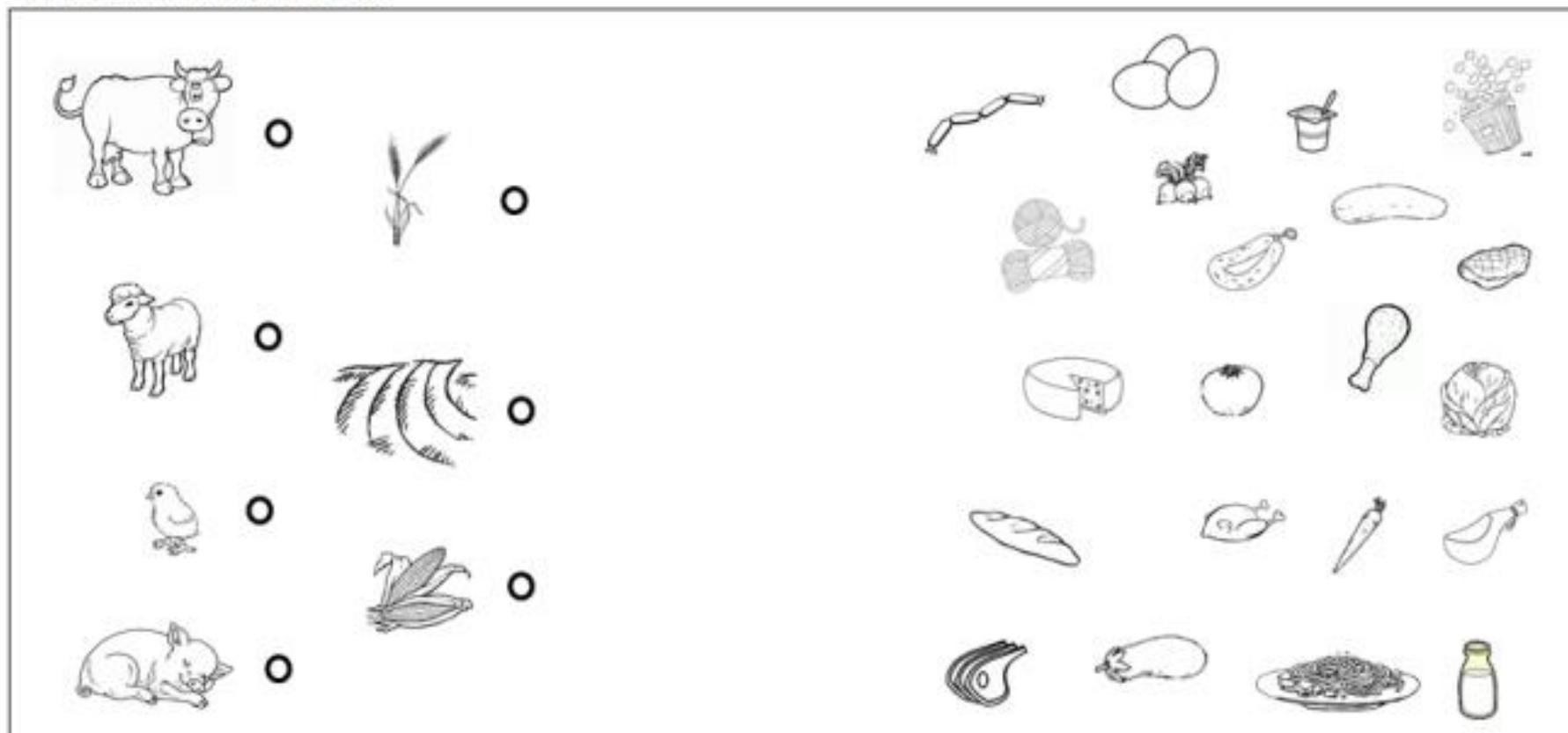
IZENA: _____

- *GUTXI FALTA DA ETXALDEA BISITATZERA JOATEKO! NOLA USTE DUZU IZANGO DELA LEKUA? ZER ESPERO DUZU TOPATZEA? EGIN MARRAZKI BAT:*

- BEHIN LEKUA IRUDIKATUTA, NOLA ESPERO DUZU HANGO LANGILEAK IZATEA ETA JANZTEA? JANTZI HURRENGO BI LANGILEAK LANERAKO PREST EGOTEKO!

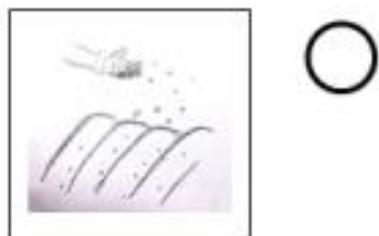
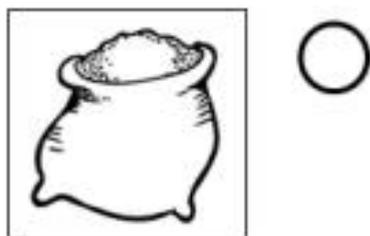


- ZIUR BADAKIZULA GRANJETATIK ELIKAGAI ASKO ATERATZEN DIRELA, GERO GURE ETXEETAN ETA JANTOKIETAN HARTZEN DITUGUNAK; BAINA, JAKINGO ZENUKE HURRENGO PRODUKTUAK HAIEN JATORRIAREKIN LOTZEN?

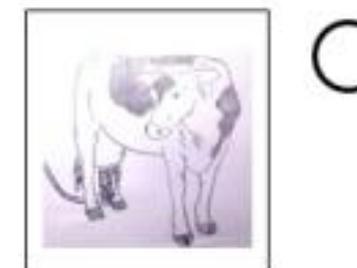
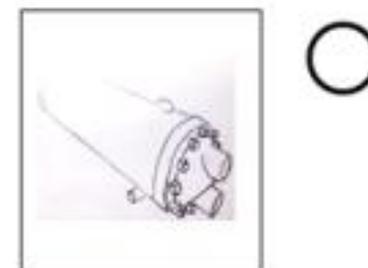
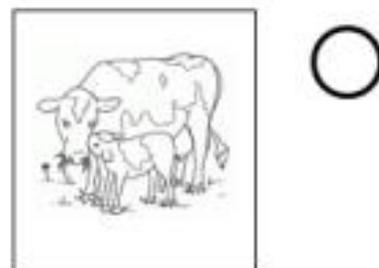


- ZER GERTATZEN DA LEHENAGO? ORDENATU MARRAZKIAK ZENBAKIEN BITARTEZ:

1- Landatzeko prozesu



2- Esnearen prozesua



Bisita baino lehen

Zeren etiketa da ikusi duguna?

Nola du izena esneak?

Non dago ontziratuta?

Zer osagai ditu?

Zein da honen balio energetikoa?

Zenbat litro ditu ontziak?

Zein da honen iraupen muga?

Orain aproposa izango litzateke esne hau edatea?

- *ETIKETEN BILAI NONDIK DATOZ JATEN DITUZUN GAUZAK? SUPERMERKATURA JOATEAN BEGIRATU HURRENGO PRODUKTUEN ETIKETAK: HARAGIA, LEKAK, MANDARINAK, BANANAK ETA PATATAK; NONDIK DATOZ ELIKAGAI HAUEK? (Jakin behar duzu elikagai guzti hauek Espainiako Estatuan ekoizten direla, baina supermerkatuan dagoena, askotan, urrunetik ekarritakoa dira.) JARRI IZENA, JATORRIA ETA MARRAZTU ELIKAGAIA ETA LEKUAREN BANDERA:*

Elikagaia: _____

Jatorria: _____

Elikagaia: _____

Jatorria: _____

Elikagaia: _____

Jatorria: _____

Elikagaia: _____

Jatorria: _____

- ERREZETA BAT PRESTATZEN: PENTSATU ESNEA DARAMAN ERREZETA BATEAN ETA OSATU ONDORENGOA:

OSAGAIAK:

- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____

Gero, _____

- _____
- _____
- _____
- _____

Ondoren, _____

- _____
- _____
- _____
- _____

EGITEKO ERA:

Lehenengo, _____

- _____
- _____
- _____

Eta azkenik, _____

- _____
- _____
- _____
- _____

- *HIZTEGIA: SAIATU ONDORENGO HITZAK AZALTZEN ETA MARRAZTEN:*

Errapeak: _____

Larrea: _____

Jetzi: _____

Estalpea: _____

Behia: _____

Exahala: _____

Siloa: _____

Pentsua: _____

Ukuilu: _____

Traktorea: _____

Atoia: _____

- ERANTZUN GALDEREI EGOKIA IRUDITZEN ZAIZUN AURPEGIA AUKERATUZ:

Klasean egindako ariketak joan baino lehen eta ondoren interesgarriak izan dira?



Bisita egunean, ulertu zenituen azalpenak?



Jatorra zen azalpena eman zuen pertsona?



Aukera izan zenuen animaliak ukitzeko?



Etxaldearen ingurua gustatu zitzaizun?



Gustatzen zaizkizu etxaldean egiten diren lanak?



Gustatuko litzaizuke etxalde batean lan egitea nagusia izatean?



Orokorrean, gustatu zaizu etxaldearen inguruan egindako guztia?



Zer da gehien gustatu zaizuna? Ikasi al duzu ezer berririk?

Bisita ondoren

- *DENA POLITA DA BASERRIAN? DENA POLITA DA HIRIAN?*

<i>BASERRIA</i>	
<i>ALDE ONAK</i>	<i>ALDE TXARRAK</i>

Bisita ondoren

<i>HIRIA</i>	
<i>ALDE ONAK</i>	<i>ALDE TXARRAK</i>

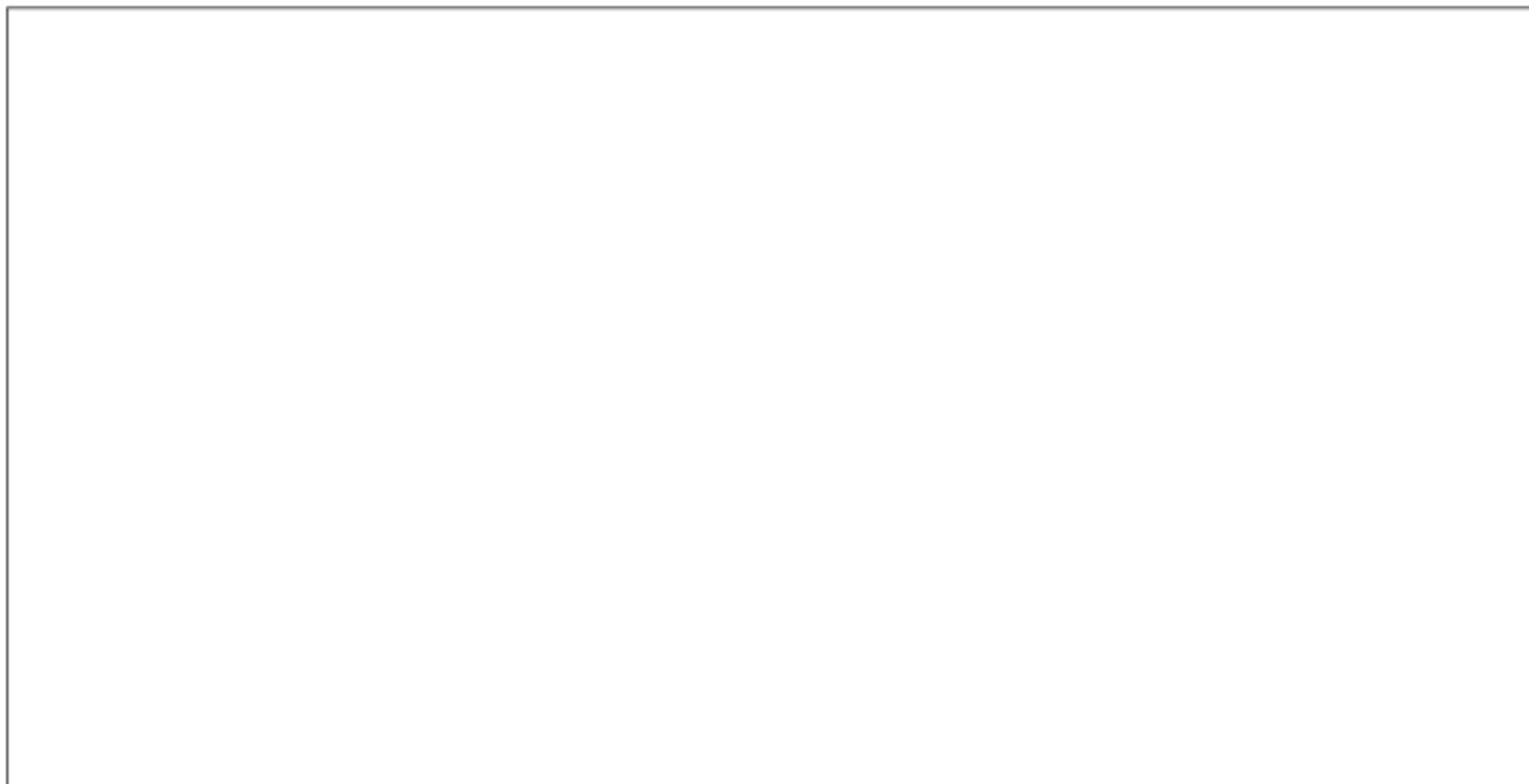
- *DAGOENeko ETXALDEA BISITATU DUZU, EGIN MARRAZKI BAT GEHIEN GUSTATU ZAIZUNAZ, HANGO LEKUAZ EDOTA HANGO LANGILEEZ:*

CUADERNO DE TRABAJO

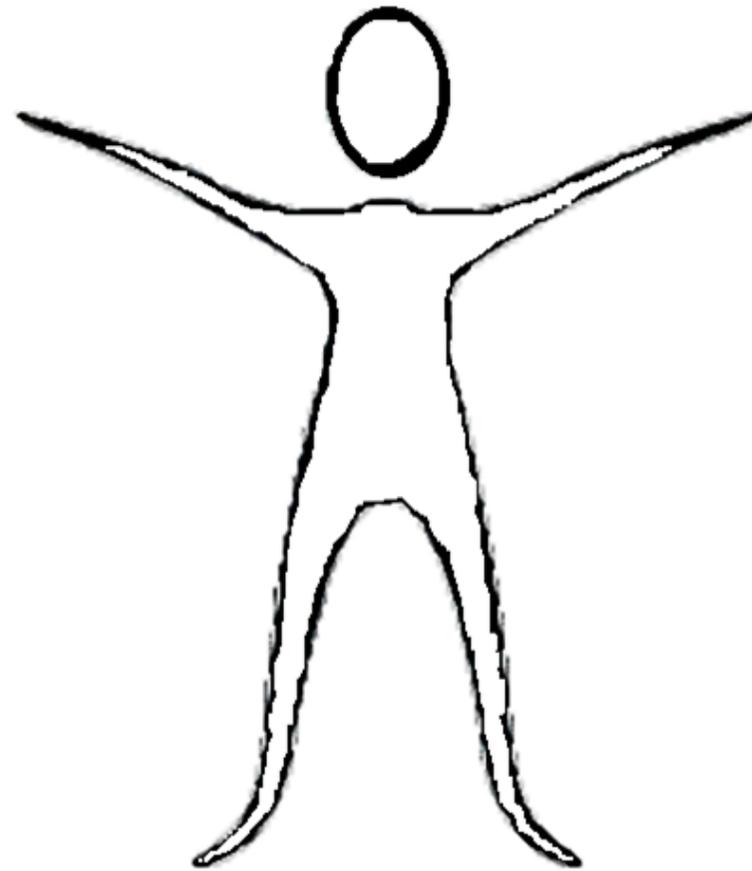
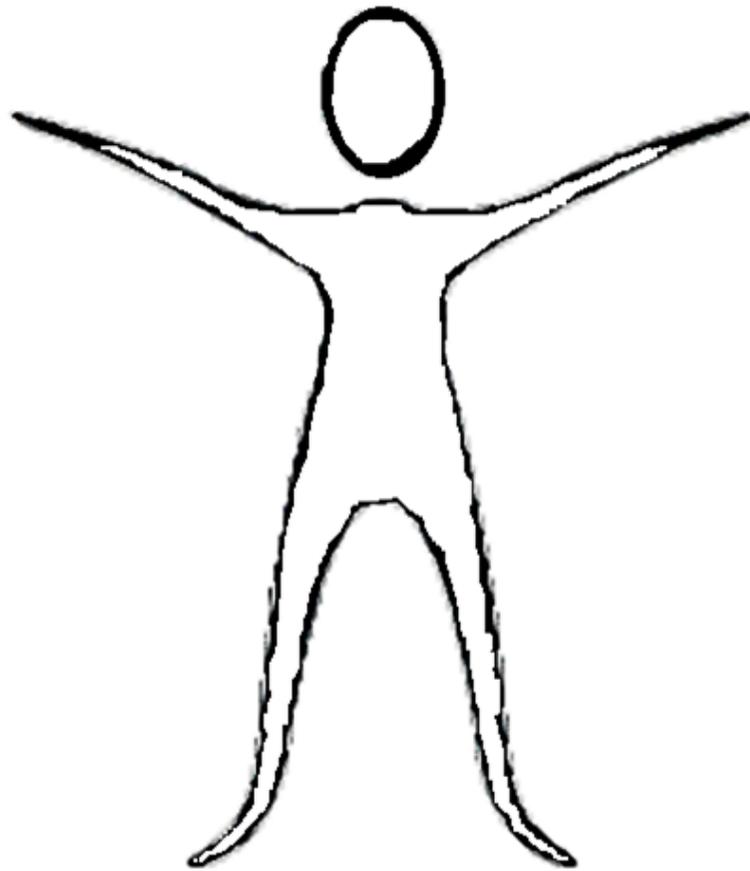
VISITANDO LA GRANJA

NOMBRE: _____

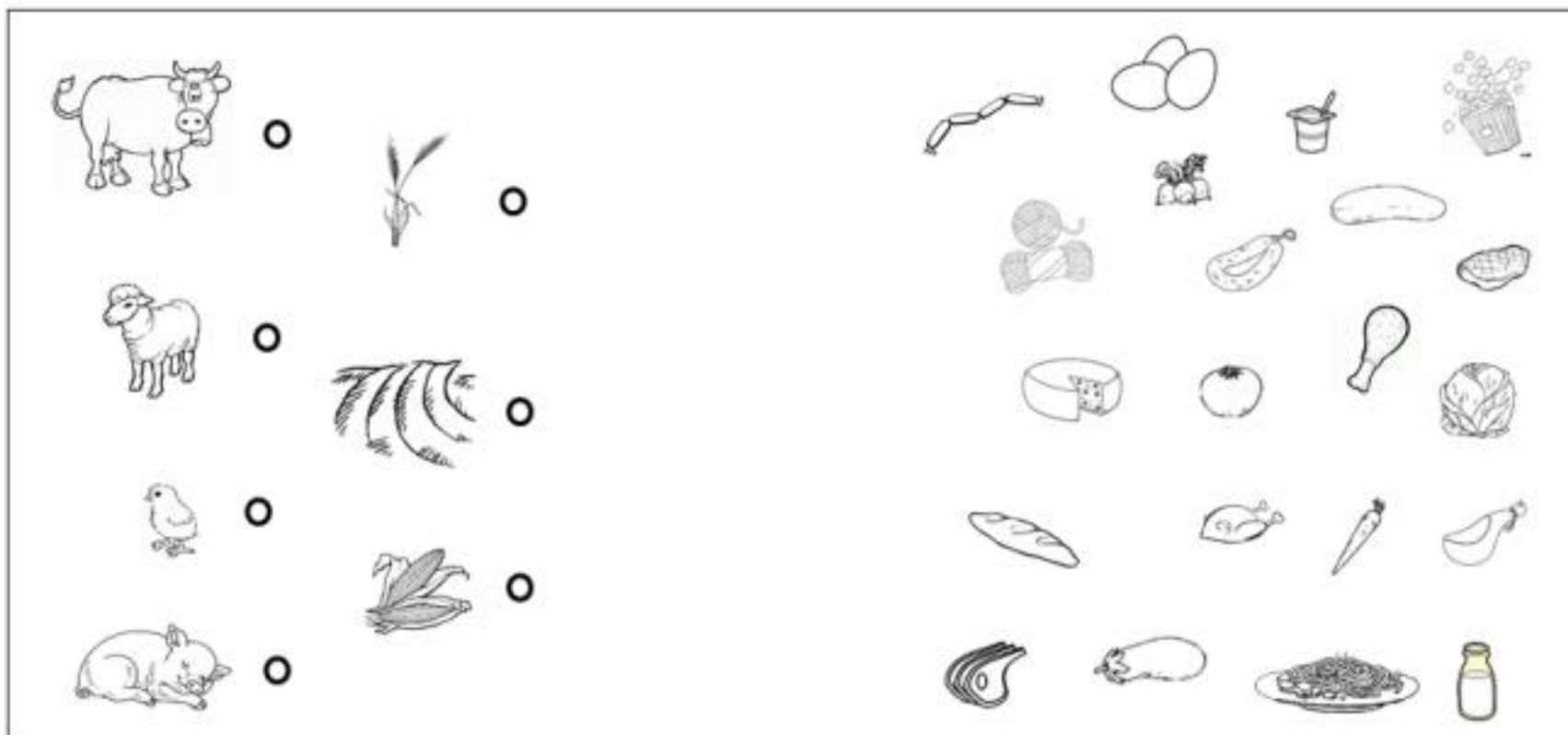
- *¡FALTA POCO PARA IR A VISITAR LA GRANJA! ¿CÓMO CREES QUE SERÁ EL SITIO? ¿QUÉ ESPERAS ENCONTRAR? HAZ UN DIBUJO:*

A large, empty rectangular box with a thin black border, intended for a student to draw their expectations for a farm visit.

- *UNA VEZ REPRESENTADO EL LUGAR, ¿CÓMO ESPERAS QUE SEAN Y VISTAN LAS PERSONAS QUE TRABAJAN ALLÍ? ¡VISTE JANTZI A LAS SIGUIENTES LISTAS PARA EL TRABAJO!*



- SEGURO QUE SABES QUE DE LAS GRANJAS SE CONSIGUEN MUCHOS ALIMENTOS QUE LUEGO COMEMOS EN NUESTRAS CASAS Y COMEDORES; PERO, ¿SABRÍAS UNIR LOS SIGUIENTES PRODUCTOS CON SU ORIGEN?

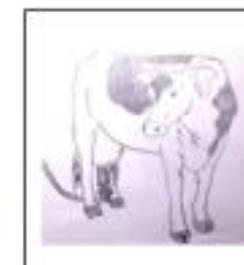
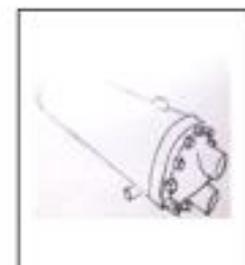


- ¿QUÉ SUCEDE PRIMERO? ORDENA LOS DIBUJOS MEDIANTE NÚMEROS:

1- Proceso de cosecha



2- Proceso de la leche



- OBSERVA LA SIGUIENTE ETIQUETA Y RESPONDE A LAS PREGUNTAS:

EUSKAL HERRIA
esnea

EUSKAL HERRIA
esnea

EUSKAL HERRIA
esnea

GAINGABETUA

NUTRIZIO-BALIOAK
Eusko gaingabetuaren 100 ml. bakoitzeko balioak bostekoko baliak:

Balio energetikoa	145 kJ (34 kcal)
Proteinak	3,15 g
Karbohidratoak	4,75 g
- horietatik azukreak	0,30 g
Kopreak	0,20 g
- horietatik saturatuak	0,00 g
Elkardura-zuntza	0,048 g
Sodioa	1,20 mg (0,6% NaCl)
Kalzioa	120 mg (1,5%)

Eusko gaingabetuaren 200 ml. bakoitzeko balioak:

ENERGIA	AZUKREAK	PROTEINAK
% 3,40	% 10,56	% 12,60
KOPREAK	KOBI-AMAK	SODIOA
% 0,86	% 2,00	% 4,00

GAINGABETUA

GAINGABETUA
LITRO 1

Behien tulum-tuluna bailaraz bailara baserrien amasa luraren tumpada. Geure onena heldu d saltokietara Euskal Herria esnea bertatik bertara.

SOS BASERRIAK

SOS BASERRIAK

Ontzi hau birziklagarria. Birziklatzeko bereizi eta edukiontzi horra botu.

¿De qué es la etiqueta que hemos visto?

¿Cuál es el nombre de la leche?

¿Dónde está embasada?

¿Qué componentes tiene?

¿Cuál es su valor energético?

¿Cuántos litros tiene el envase?

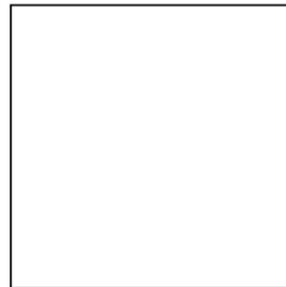
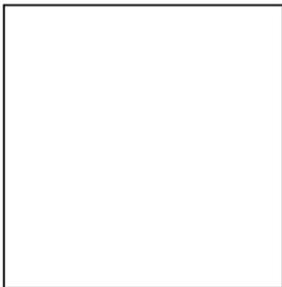
¿Cuál es su fecha de caducidad?

¿Sería aconsejable beber esta leche ahora?

- *¡BUSCANDO ETIQUETAS! ¿DE DÓNDE VIENEN LAS COSAS QUE COMES? CUANDO VAYAS AL SUPERMERCADO MIRA LAS ETIQUETAS DE LOS SIGUIENTES PRODUCTOS: CARNE, BAINAS, MANDARINAS, PLÁTANOS Y PATATAS; ¿DE DÓNDE VIENEN ESTOS PRODUCTOS? (Debes saber que todos estos alimentos se producen en España, pero lo que hay en los supermercados, muchas veces viene de muy lejos.) PON EL NOMBRE, EL ORIGEN Y DIBUJA EL ALIMENTO Y LA BANDERA DEL LUGAR:*

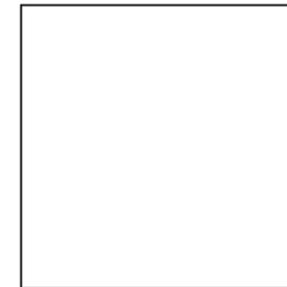
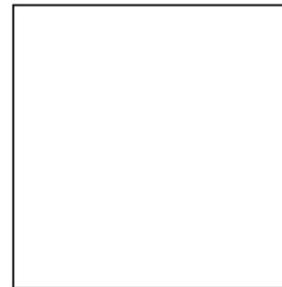
Alimento: _____

Origen: _____



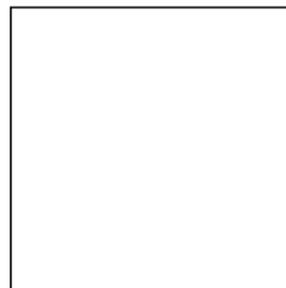
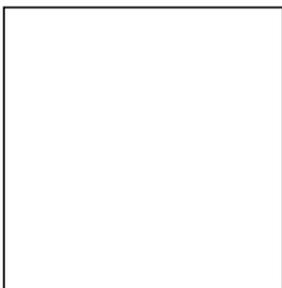
Alimento: _____

Origen: _____



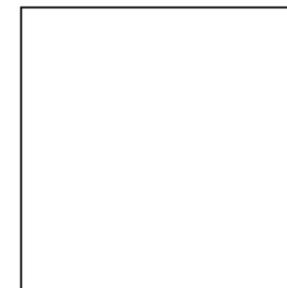
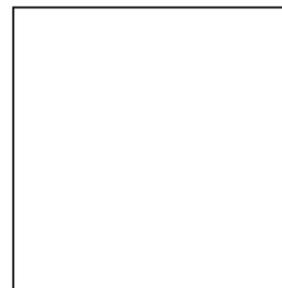
Alimento: _____

Origen: _____



Alimento: _____

Origen: _____



- *PREPARANDO UNA RECETA: PIENSA EN UNA RECETA QUE LLEVE LECHE Y COMPLETA LO SIGUIENTE:*

COMPONENTES:

- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____

Luego, _____

A continuación, _____

PROCESO:

En primer lugar, _____

Por último, _____

- *DICCIONARIO: TRATA DE EXPLICAR Y DIBUJAR LAS SIGUIENTES PALABRAS:*

Ubre: _____

Campo: _____

Ordeñar: _____

Cobertizo: _____

Vaca: _____

Fertero: _____

Silo: _____

Pienso: _____

Cuadra: _____

Tractor: _____

Remolque: _____

- RESPONDE A LAS PREGUNTAS ELIGIENDO LA CARA QUE VEAS ADECUADA:

¿Las actividades realizadas en clase antes y después de ir a la granja han sido interesantes?



El día de la visita, ¿entendiste las explicaciones?



¿Era agradable la persona que daba las explicaciones?



¿Tuviste oportunidad de tocar los animales?



¿Te gustó el entorno de la granja?



¿Te gustan las tareas que se hacen en una granja?



¿Te gustaría trabajar en una granja cuando seas mayor?



En general, ¿te ha gustado lo realizado en torno a la granja?



¿Qué es lo que más te ha gustado? ¿Has aprendido algo nuevo?

- ¿ES TODO BONITO EN LA GRANJA? ¿Y EN LA CIUDAD?

<i>GRANJA</i>	
<i>ASPECTOS POSITIVOS</i>	<i>ASPECTOS NEGATIVOS</i>

Tras la visita

<i>CIUDAD</i>	
<i>ASPECTOS POSITIVOS</i>	<i>ASPECTOS NEGATIVOS</i>

- *YA HAS VISITADO LA GRANJA, HAZ UN DIBUJO DE LO QUE MÁS TE HA GUSTA, DE EL LUGAR O DE LOS TRABAJADORES Y TRABAJADORAS:*

Anexo 4: Tríptico: versión inicial

ittola chicos y chicas!

Ya se acaba la visita, y esperamos que os haya gustado mucho y hayáis aprendido mucho más aún. A ver si tras esta visita sois capaces de elegir las respuestas correctas... ¡Vamos allá!

Trabajar en el campo es...

- Un trabajo muy duro pero divertido
- Un pasatiempo, no es un trabajo

De una huerta podemos conseguir los siguientes alimentos:

- Lechuga, cereales, hortalizas...
- Leche, carne, queso...

Consumiendo productos locales...

- Gastamos menos energía, mantenemos los pueblos vivos y comemos productos frescos y de calidad.
- No ganamos nada.

¡vuelve pronto!

Arabako nekazaritzako ustiategiara bisitak

Visitas a explotaciones agrarias de Álava



Kaixo umeok!

Amaitzeaz dago bisitaldia, eta espero dugu zuen gustukoa izan dela eta pila bat ikasi duzuela. Ea orain, bisita eta gero, gai zaretan hurrengo galderetan erantzun egokiak asmatzen... Goazen!

Nekazaria izatea...

- Lan gogorra da baina dibertigarria ere bai.
- Denbora pasa bat da, ez da lan bat.

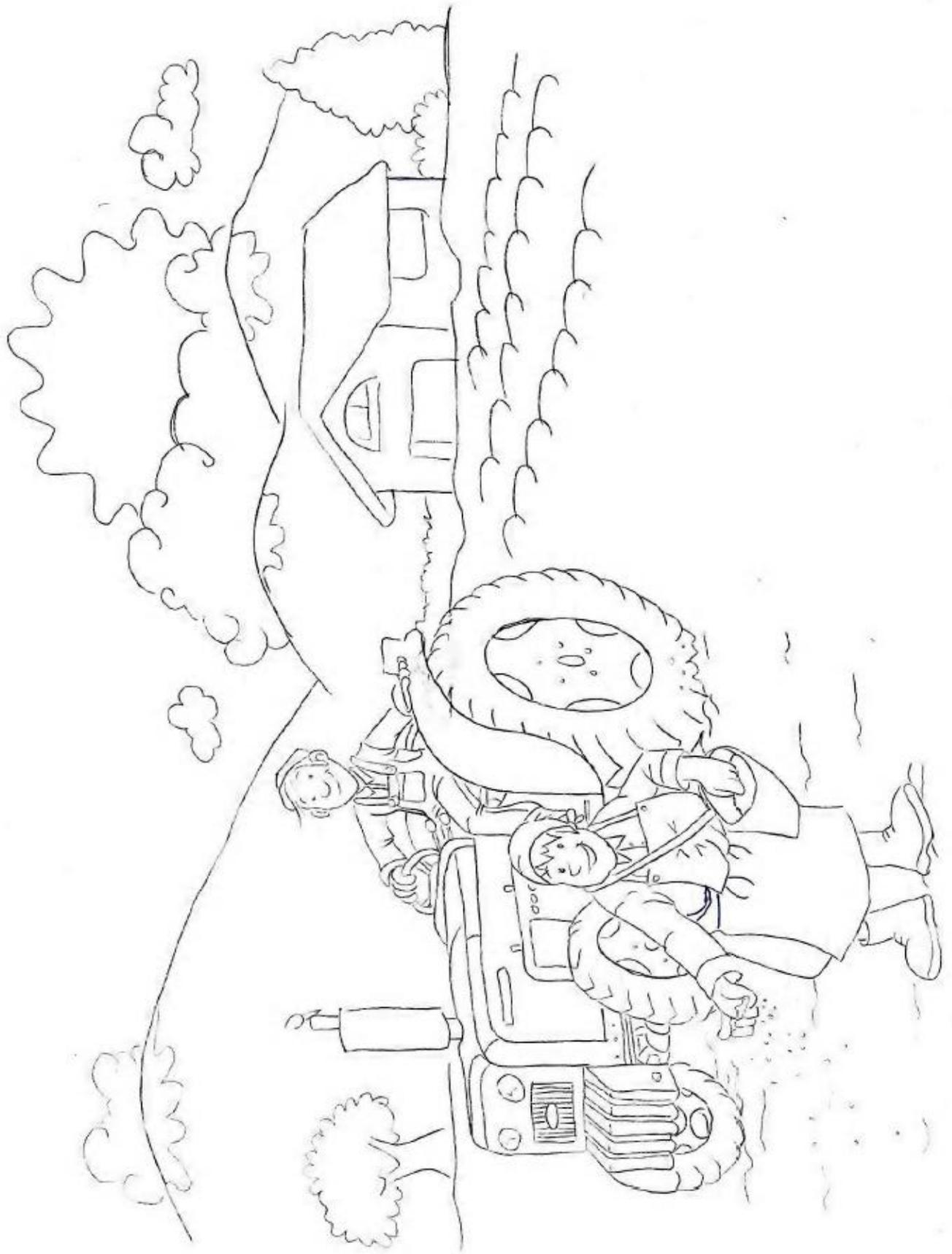
Nekazaritzako ustiategi batetik ekoitz ditzakegu hurrengo elikagaiak:

- Barazkiak, laboreak, fruituak...
- Esnea, haragia, gazta...

Bertako produktuak kontsumitzerakoan...

- Energia gutxiago gastatzen da, gure herriak bizirik mantentzen ditugu eta kalitate handiko produktuak eta freskoak jaten ditugu.
- Ez dugu ezer irabazten.

Laster arte!



Itola chicos y chicas!

Ya se acaba la visita, y esperamos que os haya gustado mucho y hayáis aprendido mucho más aún. A ver si tras esta visita sois capaces de elegir las respuestas correctas...

¡Vamos allá!

Trabajar en el campo es...

- Un trabajo muy duro pero divertido
- Un pasatiempo, no es un trabajo

De una granja podemos conseguir los siguientes alimentos:

- Lechuga, cereales, fruta...
- Leche, carne, queso...

Consumiendo productos locales...

- Gastamos menos energía, mantenemos los pueblos vivos y comemos productos frescos y de calidad.
- No ganamos nada.

¡Vuelve pronto!

Kaixo umeok!

Amaitzeaz dago bisitaldia, eta espero dugu zuen gustukoa izan dela eta pila bat ikasi duzuela. Ea orain, bisita eta gero, gai zaretan hurrengo galderetan erantzun egokiak asmatzeko... Goazen!

Abeltzaina izatea...

- Bizitzeko modua da eta dibertigarria ere bai.
- Denbora pasa bat da, ez da lan bat.

Abeltzaintzako ustiategi batetik ekoitz ditzakegu hurrengo elikagaiak:

- Barazkiak, laboreak, fruituak...
- Esnea, haragia, gazta...

Bertako produktuak kontsumitzerakoan...

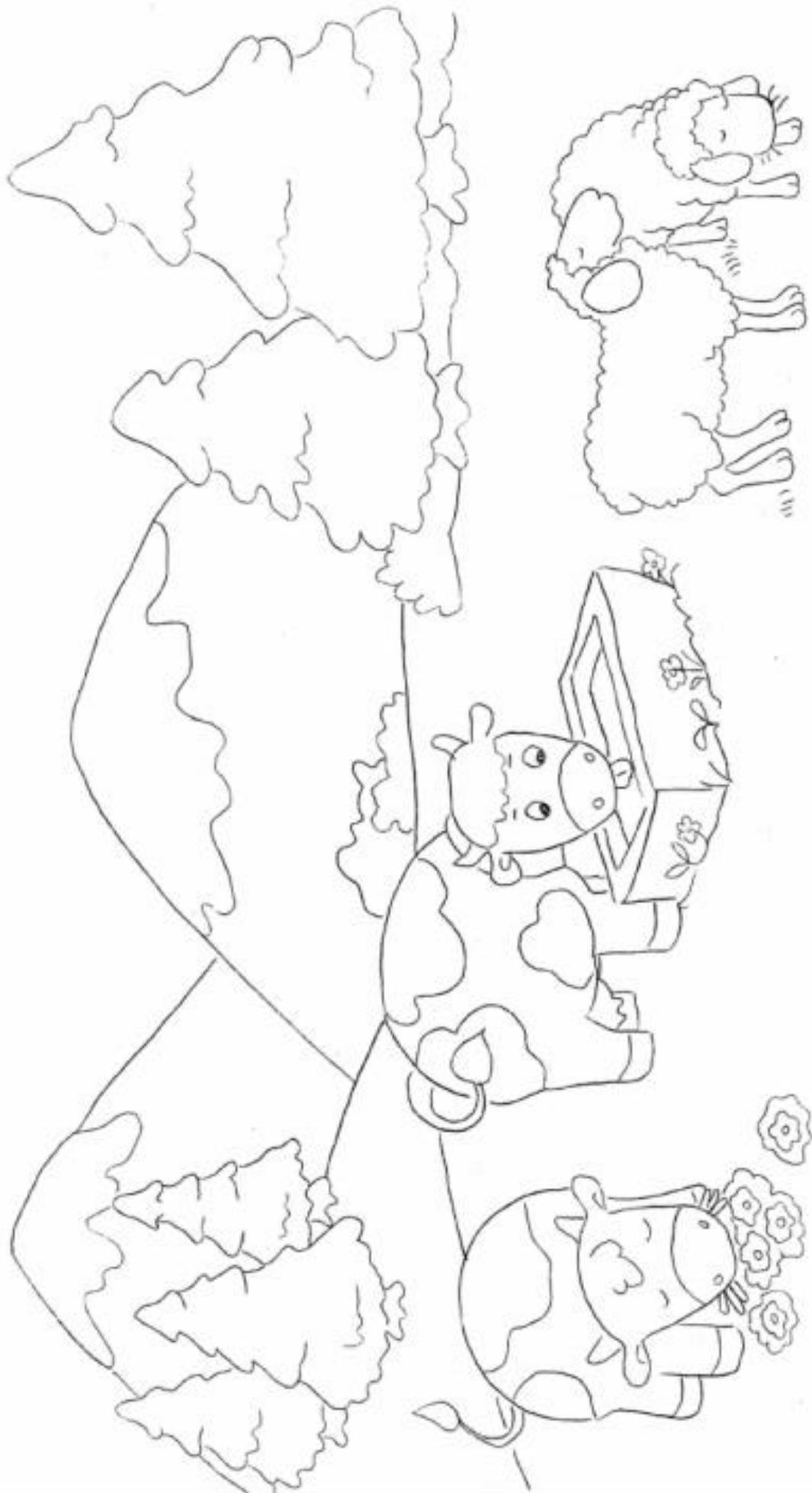
- Energia gutxiago gastatzen da, gure herriak bizirik mantentzen ditugu eta kalitate handiko produktuak eta freskoak jaten ditugu..
- Ez dugu ezer irabazten.

Laster arte!

Arabako abeltzaintzako ustiategietara bisitak

Visitas a explotaciones ganaderas de Álava





Anexo 5: Tríptico final

¡HOLA chicos y chicas!

Ya se acaba la visita, esperamos que os haya gustado mucho y hayáis aprendido mucho más aún. A ver si tras esta visita sois capaces de decir si la siguientes afirmaciones son verdaderas o falsas...

¡Vamos allá!

Trabajar en el campo es un pasatiempo, no es un trabajo.

Verdadero

Falso

De una granja podemos conseguir los siguientes alimentos: lechuga, cereales, fruta, leche, carne y queso.

Verdadero

Falso

Al consumir productos locales gastamos menos energía, mantenemos los pueblos vivos y comemos productos frescos y de calidad.

Verdadero

Falso

¡vuelve pronto!

Kaixo umeeok!

Amaitzear dago bisitaldia, espero dugu gustatu izana eta pila bat ikasi izana. Ea orain, bisita eta gero, gai zareten hurrengo esaldiak egia ala gezurra diren asmatzen...

Goazen!

Nekazaritza ustiategi batean lan egitea denbora pasa bat da, ez da lan bat.

Egia

Gezurra

Nekazaritzako ustiategi batetik hurrengo elikagaiak ekoitz ditzakeguz barazkiak, laboreak, fruituak, esnea, haragia eta gazta.

Egia

Gezurra

Bertako produktuak kontsumitzean energia guxiago gastatzen dugu, gure herriak bizirik mantentzen ditugu eta kalitate handiko produktuak eta freskoak jaten ditugu.

Egia

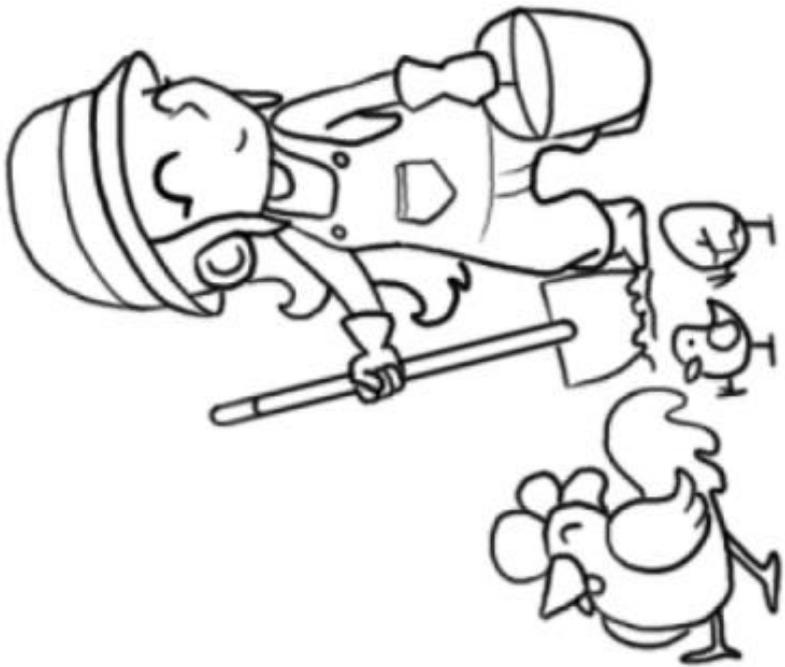
Gezurra

Laster arte!

Arabako abeltzaintzako ustiategietara bisitak

Visitas a explotaciones ganaderas de Álava





Anexo 6: Cuaderno final

VISITANDO LA GRANJA

VISITAS A EXPLOTACIONES AGROGANADERAS DE ÁLAVA



¡COPIA ESTE LIBRO!



creativecommons.org

Esta obra se publica bajo una licencia Creative Commons Reconocimiento – No Comercial – CompartirIgual (by-nc-sa). Se permite copiar, alterar, transformar o generar una obra derivada y difundir libremente la obra por cualquier medio, siempre y cuando se cite adecuadamente a los autores y la licencia correspondiente. No se permite un uso comercial de la obra original ni de las posibles obras derivadas, la distribución de las cuales se debe hacer con una licencia igual a la que regula la obra original.

AUTORA: Eider Velasco Beltrán

ILUSTRADOR: Oscar Mardones Ruiz

2014

¡HOLA CHICAS



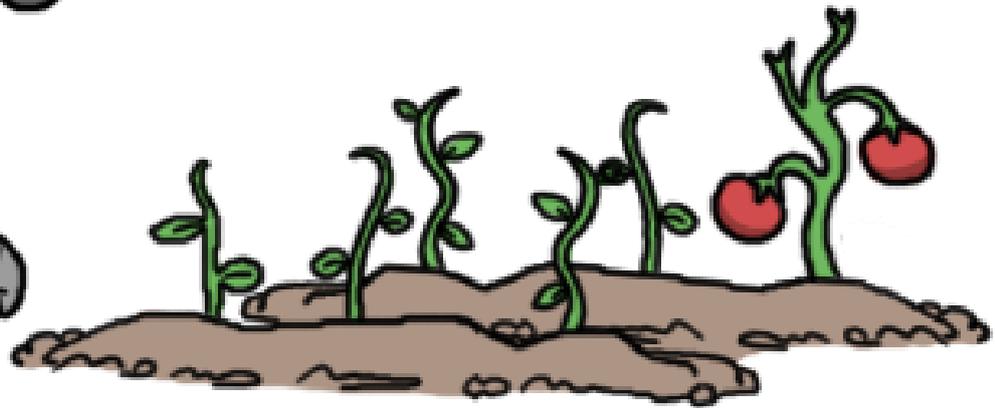
Y CHICOS!

DENTRO DE POCO IRÉIS A
VISITAR UN CASERÍO ALAVÉS,
UNA GRANJA O UNA
EXPLOTACIÓN AGRÍCOLA.



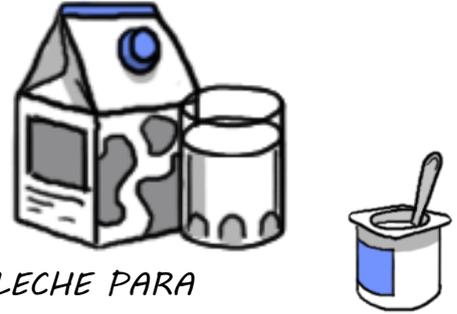


DE AQUÍ SALE MUCHA
COMIDA QUE LUEGO COMÉIS
EN VUESTRAS CASAS O EN
EL COMEDOR DEL COLE...





TRIGO PARA
HACER PAN



LECHE PARA
HACER YOGURT



MAHATSA
ARDOA EGITEKO



REMOLACHA PARA
HACER AZUCAR



CEBADA PARA HACER
CERBEZA



MANZANA PARA
HACER SIDRA



TRIGO
PARA HACER PASTA

... COMO POR

EJEMPLO:



LECHE



FILETE



HUEVO



PATATA



ZANAHORIA



TOMATE

ÉSTE ES UN TRABAJO COMO
OTRO CUALQUIERA, COMO EL
DE BOMBERO, MÉDICO,
MAESTRO. POLICÍA. OBRERO...



ADEMÁS, NUESTRO
TRABAJO ES MUY DURO,
AUNQUE ¡TAMBIÉN ES
DIVERTIDO Y GRATIFICANTE!





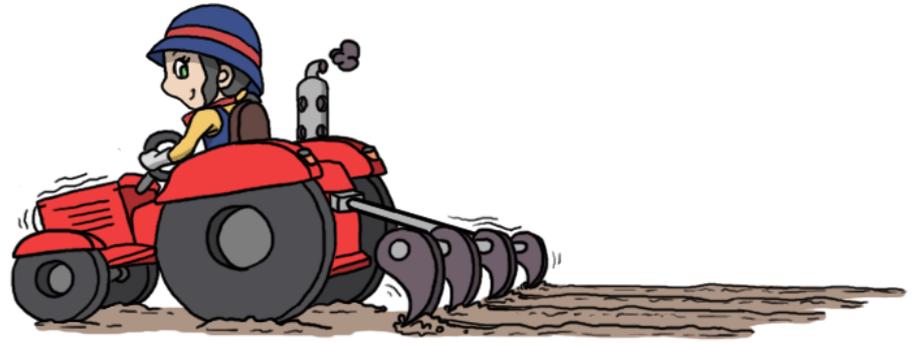
COSECHAR



REGAR



ALIMENTAR LOS ANIMALES



ARAR

NOSOTROS HACEMOS
DISTINTAS LABORES COMO:

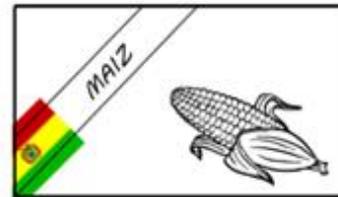
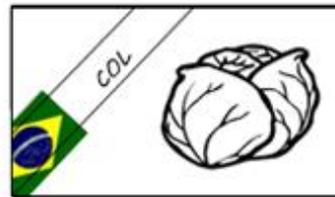
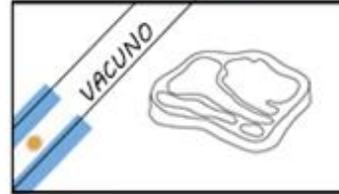


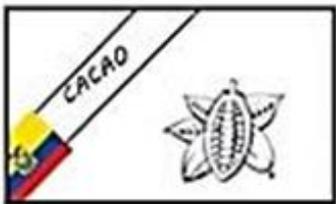
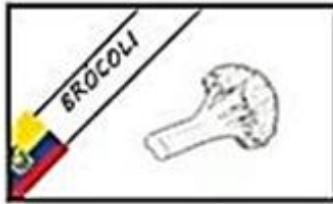
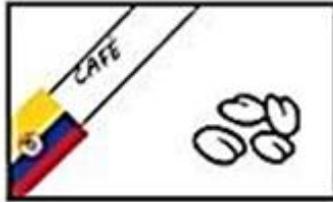
ESQUILAR



PLANTAR

TAMBIÉN DEBES SABER QUE NO
TODO LO QUE COMPRAS EN EL
SUPERMERCADO SALE DE
NUESTRAS HUERTAS Y GRANJAS





COSAS QUE PODEMOS HACER
AQUÍ LAS TRAEAMOS DE MUY
LEJOS, Y ESO CUESTA DINERO
Y CONTAMINA MUCHO



COMIENDO LOS PRODUCTOS QUE
PRODUCIMOS AQUÍ GANAMOS
TODOS, PORQUE SON PRODUCTOS
DE CALIDAD, GASTAMOS MENOS



... Y MANTENEMOS EL MEDIO AMBIENTE. ¡SIN OLVIDAR QUE AYUDAMOS A QUE NUESTROS PUEBLOS SIGAN VIVOS!





¡HASTA PRONTO!

Anexo 7: Cuestionario completado

VISITAS ESCOLARES

- **Fecha/s de la visita/s:** 4 DE ABRIL DEL 2014, (aunque estaba pensada para el 27 de marzo y no pudimos ir por la lluvia)
- **Explotación visitada:** LARREA
- **Nombre del centro:** CEP DULANTZI LHI
- **Tutor/tutora(s) responsable(s):** MIKEL, ONINTZE y MIRIAM
- **Curso y edad de los niños/as:** 7AÑOS - 8AÑOS
- **Número de niños/as en la visita:** 54

- **¿Qué objetivo o fines perseguía el centro con esta visita?**

QUE LOS NIÑOS APRENDIESEN EL ORIGEN DE LOS ALIMENTOS QUE CONSUMIMOS.

- **¿Se han cumplido sus expectativas?**

EN PARTE SÍ Y EN PARTE NO, YA QUE NOS HUBIERA GUSTADO QUE SE NOS EXPLICASE EL PROCESO DE LA ELABORACIÓN DEL QUESO.

DE TODAS FORMAS LO COMPLETAMOS EN EL COLEGIO HACIENDO UN POSTRE: NATILLAS.

- **¿Cómo valora la iniciativa?**

POSITIVAMENTE, ESTUVIMOS MUY A GUSTO TANTO PROFESORES COMO ALUMNOS.

- **¿Cómo valoran la atención por parte de UAGA?**

ADECUADA, SE HAN PUESTO EN CONTACTO CON NOSOTROS CUANDO HA SIDO NECESARIO Y NOS HAN ACLARADO TODO TIPO DE DUDAS.

- **¿Cómo valoran la atención por parte de la explotación?**

MUY ADECUADA: NOS EXPLICARON TODO PERFECTAMENTE, ENSEÑARON LAS INSTALACIONES, NOS TRATARON MUY BIEN... NO TENEMOS QUEJA ALGUNA, SINO TODO LO CONTRARIO.

LA ÚNICA PEGA QUE HEMOS ENCONTRADO ES QUE ÉRAMOS 54 ALUMNOS Y FUE UN IMPEDIMENTO PARA QUE TODOS PUDIERAN ESCUCHAR Y ENTENDER LA EXPLICACIÓN.

- **¿Se ha adecuado la explicación de la visita a la edad y conocimientos de los niños y niñas?**

SÍ.

- **¿Qué aspectos consideran que deberíamos mejorar?**

SIENDO LOS GRUPOS TAN NUMEROSOS CREEMOS QUE SE PODRÍA MEJORAR HACIENDO DOS VISITAS PARALELAS: MIENTRAS UN GRUPO VISITA LAS CUADRAS LOS OTROS PODRÍAN VER LAS VACAS Y ASÍ PODER ESTAR MÁS ATENTOS Y ENTENDER TODO MEJOR.

- **¿Consideran que deberíamos colaborar en otras cuestiones con los centros educativos? ¿En cuáles?**

SÍ, EN TODO LO QUE TENGA RELACIÓN CON LA GANADERÍA Y LA AGRICULTURA. APROVECHANDO EL ENTORNO RURAL EN EL QUE VIVIMOS NOS GUSTARÍA HACER MÁS ACTIVIDADES ENFOCADAS A LA EXPERIMENTACIÓN DE LOS NIÑOS.

- **¿Les gustaría volver a repetir la iniciativa?**

SÍ.

- **¿En qué tipo de explotaciones?**

EN QUESERÍAS, EN LAS QUE HABITEN OTROS ANIMALES, EN LAS QUE NOS ACERQUEN A LA VIDA DE LOS PASTORES, ASÍ COMO CUALQUIERA QUE PUDIERA ESTAR RELACIONADA CON LA AGRICULTURA.